



Letto DVD

DVD-P145



1. Posizionamento

Accertarsi che l'alimentazione elettrica dell'abitazione corrisponda a quella indicata sull'etichetta di identificazione situata sul retro dell'apparecchio. Disporre l'apparecchio in posizione orizzontale, su un piano adatto (mobile). Per una buona circolazione dell'aria, lasciare uno spazio sufficiente intorno all'apparecchio (da 7 a 10 cm). Non coprire i fori di aerazione. Non sovrapporre alcun oggetto sul lettore DVD. Non appoggiarlo su amplificatori o su elementi che possono riscaldare. Prima di spostare il lettore, accertarsi che il cassetto per i dischi sia vuoto. Il lettore DVD è stato concepito per un uso continuo. Metterlo in standby non equivale a interrompere l'alimentazione elettrica. Per staccare completamente l'alimentazione elettrica di rete, ad esempio se l'intenzione è di non utilizzarlo per un lungo periodo di tempo, è necessario estrarre la spina del cavo di alimentazione elettrica.

2. Per la Vostra sicurezza

Non aprire mai l'apparecchio, né tantomeno smontare i suoi componenti. E' pericoloso per le persone e per alcuni delicati componenti dell'apparecchio. Per le persone, il pericolo è rappresentato dalle scariche elettriche e dal raggio laser.

3. Attenzione

Proteggere il lettore dall'umidità, dall'eccessivo calore (termosifone,...) e da qualsiasi fonte generante forti campi elettromagnetici (alto parlanti,...). In caso di funzionamento scorretto, staccare la spina della corrente. Il lettore non è stato concepito per un uso industriale ma domestico. Questo prodotto è stato progettato e fabbricato solamente per uso personale. La riproduzione dei CD o lo scaricare file musicali a scopo di rivendita o per altre attività commerciali è o può essere una violazione delle leggi sui diritti d'autore. **NEI LIMITI PERMESSI DALLE LEGGI VIGENTI, IL COSTRUTTORE NON GARANTISCE IL RISPETTO DEI DIRITTI D'AUTORE O DI ALTRE PROTEZIONI PER BREVETTI INTELLETTUALI NEL CASO DI UTILIZZO DEL PRODOTTO IN MANIERA DIVERSA DA QUELLA DI CUI SOPRA.**

Condensa : In caso di brusche variazioni termiche dell'apparecchio o del disco, per es. dopo il trasporto nei mesi invernali, attendere ca. 2 ore che sia stata raggiunta la temperatura ambiente. In tal modo può essere evitato il verificarsi di seri danni. Non guardare all'interno dell'apparecchio, né attraverso l'apertura del cassetto né attraverso un'altra apertura.

4. Dischi

Maneggiare i dischi con cura. Non toccare con le dita la superficie del disco, ma maneggiare i bordi. Posizionare il disco sempre con l'etichetta verso l'alto (in caso di disco a singola faccia). Pulire il disco con un panno morbido, procedendo dal centro verso il bordo. Dopo l'utilizzo conservare i dischi nell'apposita custodia e posizionarli verticalmente. Non usare detersivi, solventi o altri prodotti se la superficie del disco e' sporca. In tal caso utilizzare solo un panno inumidito con l'acqua evitando movimenti circolari che potrebbero graffiare la superficie del disco e disturbare la riproduzione.

5. Pile

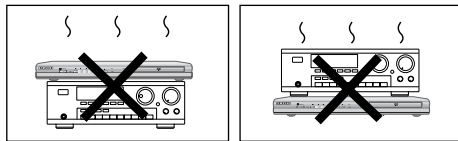
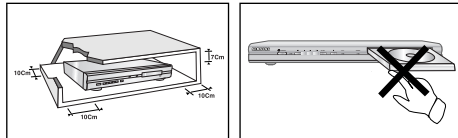
Le pile usate in questo apparecchio contengono sostanze inquinanti per l'ambiente. Non buttare le pile nella spazzatura. Si consiglia di far sostituire le pile da un tecnico.

6. Pulizia delle superfici esterne

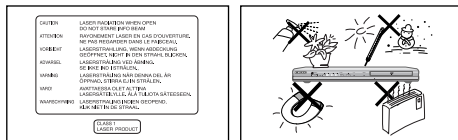
Prima di pulire le superfici esterne, assicurarsi sempre di aver estratto la spina dalla presa di corrente.
 • Non usare benzene, solventi o altri prodotti chimici per la pulizia.
 • Utilizzare per la pulizia un panno asciutto.

CAUZIONE: USO DI QUALCHE CONTROLLI, AGGIUSTAMENTO, O PROCEDURE ALTRI DI CHE SPECIFICATO QUI ALLEGATO PUÒ RISULTARE IN PERICOLOSO RADIAZIONE ESPOSIZIONE.

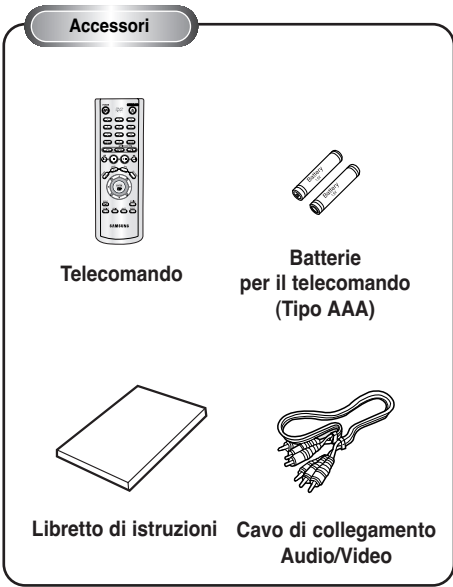
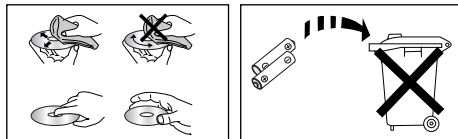
1



2



4



Installazione delle batterie

1. Aprire il coperchio delle batterie sul retro del telecomando.
2. Inserire due batterie di tipo AAA rispettando la polarità (+ e -).
3. Richiudere il coperchio delle batterie.

Se il telecomando non funziona correttamente

- Controllare la polarità delle batterie + - (pile a secco).
- Controllare se le batterie sono scariche.
- Controllare se il sensore del telecomando è coperto.
- Controllare se nelle vicinanze vi sono lampade a fluorescenza.

Installazione
 Precauzioni 2
 Prima di cominciare 3
 I dischi DVD 4
 Tipi di dischi e loro caratteristiche 5
 Pannello anteriore 6
 Indicatori del display 6
 Pannello posteriore 7
 Descrizione del telecomando 8

Connessioni
 Connessione ad un impianto audio 9
 Connessione ad un televisore 10

Funzioni Di Base
 Riproduzione di un disco 11
 Funzioni di ricerca e salto 12
 Uso della funzione Display 12
 Uso dei menu Disc e Title 13
 Uso del menu Function 14
 Funzione di ripetizione 14
 Programmazione della riproduzione 15
 Riproduzione Slow Repeat 15

Funzioni Avanzate
 Regolazione dell'Aspect Ratio (EZ View) 16
 Selezione della lingua di ascolto 17
 Selezione della lingua dei sottotitoli 17
 Selezione dell'angolazione di visione desiderata 18
 Uso della funzione Instant Replay/Skip 18
 Funzione Segnalibro 19
 Funzioni Zoom 20
 Menu "Clips" per MP3/JPEG 20
 Selezione delle cartelle 21
 Riproduzione MP3 21
 Riproduzione di Picture CD 22

Il Menu Setup
 Funzioni del menu di installazione (menu SETUP) 23
 Selezione della lingua 24
 Impostazione delle opzioni audio 26
 Impostazione delle opzioni video 27
 Sicurezza bambini 28

Riferimenti
 Problemi e soluzioni 30
 Caratteristiche tecniche 31
 Garanzia 32

I dischi DVD

Audio eccellente

Il sistema Dolby Digital sviluppato dai Laboratori Dolby consente una perfetta riproduzione audio.

Schermo

Video con metodo di compressione MPEG2. E' possibile visualizzare immagini standard e widescreen (formato 16:9).

Moviola

E' possibile rivedere al rallentatore una scena importante.

Riproduzione programmata

E' possibile programmare a piacere la sequenza di riproduzione dei brani. (CD)

Sicurezza bambini

La sicurezza bambini consente di selezionare il livello di visione per evitare ai bambini le immagini di film diseducativi, con una trama violenta, per soli adulti, ecc...

Funzioni speciali

E' possibile selezionare diverse lingue (audio/sottotitoli) e diverse angolazioni di ripresa delle scene per uno stesso film.

EZ VIEW

La funzione Easy View converte le immagini in formato riquadro lettera nella modalità schermo intero per la visualizzazione su apparecchi televisivi di tipo tradizionale.

Visualizzatore di foto digitali (JPEG)

Le foto digitali possono essere visualizzate sullo schermo televisivo.

REPEAT

E' possibile riascoltare un brano musicale o rivedere un filmato semplicemente premendo il tasto REPEAT.

MP3

Questo dispositivo può riprodurre dischi realizzati da file MP3.

Replay Istantaneo

Questa funzione serve per rivedere i 10 secondi precedenti del filmato dalla posizione corrente.

Instant Skip

Questa funzione sposta il playback in avanti di 10 secondi.

NOTA

* Con questo lettore non è possibile ascoltare dischi:

- DVD-ROM
- DVD-RAM
- CD-ROM
- CDV
- CDI
- Strato HD di Super Audio CD
- CDG con riproduzione solo dell'audio, senza rappresentazioni grafiche.

* La possibilità di eseguire il playback dei seguenti dischi dipende dalle condizioni di registrazione.

- DVD-R, +R
- CD-RW
- DVD+RW, -RW

* A causa del tipo di disco o delle condizioni in cui è avvenuta la registrazione, l'unità potrebbe non essere in grado di riprodurre alcuni CD-R, CD-RW e DVD-R.

PROTEZIONE CONTRO LA DUPLICAZIONE

Molti dischi DVD sono protetti contro la duplicazione e potrebbero distorcere il segnale video se si collega l'uscita video DVD ad un videoregistratore. Per evitare questa distorsione, collegare l'uscita video DVD direttamente al televisore.



Questo apparecchio è dotato di un dispositivo di protezione per il copyright tutelato da brevetti statunitensi e da diritti di proprietà della Macrovision Corporation e di altri. L'uso di tale dispositivo deve essere autorizzato dalla Macrovision Corporation, ed è finalizzato all'uso domestico o ad altri usi limitati, salvo diversa autorizzazione della Macrovision Corporation. E' assolutamente vietata qualsiasi forma di manomissione del dispositivo.

PROGRESSIVE SCAN OUTPUTS (525p/625p)






"SI PREGA DI NOTARE CHE NON TUTTI I TELEVISORI AD ALTA DEFINIZIONE SONO COMPLETAMENTE COMPATIBILI CON QUESTO PRODOTTO, PERTANTO POTREBBERO VERIFICARSI DEI DISTURBI DELLA VISIONE. QUALORA DOVESSERO VERIFICARSI DEI PROBLEMI DI VISIONE CON LA FUNZIONE PROGRESSIVE SCAN 525 O 625, SI CONSIGLIA DI ESEGUIRE LA CONNESSIONE SULL'USCITA CORRISPONDENTE ALLA "DEFINIZIONE STANDARD". IN CASO DI DUBBI RELATIVI ALLA COMPATIBILITÀ DEL TELEVISORE UTILIZZATO CON QUESTO MODELLO DI LETTORE DVD CON SEGNALI 525P E 625P SI PREGA DI RIVOLGERSI AL NOSTRO SERVIZIO CLIENTI."

Tipi di dischi e loro caratteristiche

Questo lettore DVD può riprodurre dischi con le seguenti caratteristiche tecniche.

Logo	Tipo di registrazione	Dimensioni del disco	Durata massima di registrazione	Caratteristiche
	Audio + Video	12 Cm	Un lato 240 min. Due lati 480 min.	• Il disco DVD contiene dati audio e video di altissima qualità ottenuti grazie alle tecnologie Dolby Digital e MPEG 2. • E' possibile selezionare diverse funzioni audio e video grazie al menu sullo schermo.
		8 Cm	Un lato 80 min. Due lati 160 min.	
	Audio	12 Cm	74 min.	• CD viene registrato come segnale digitale con una qualità audio migliore, una minore distorsione e un minore deterioramento nel tempo.
		8 Cm	20 min.	

Marchi presenti sui dischi

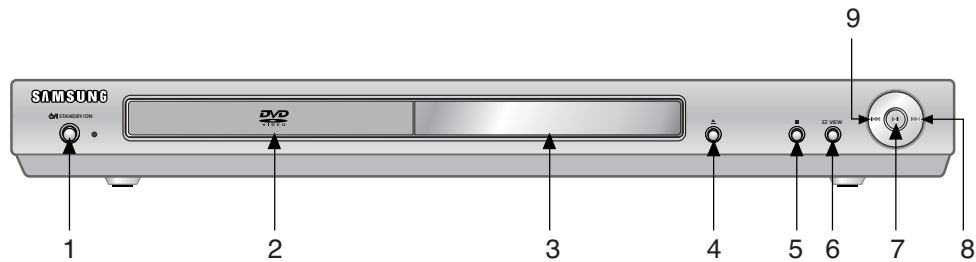
	Codice regionale
	Sistema PAL nel Regno unito, in Francia, Germania, ecc.
	Disco registrato in Dolby Digital
	Disco Stereo
	Disco con audio digitale
	Disco DTS
	Disco MP3

Codice regionale

Ai lettori e ai dischi DVD viene assegnato un codice regionale. E' impossibile riprodurre un disco su un lettore DVD se i loro codici non corrispondono.

Il codice regionale di questo lettore è indicato sul pannello posteriore dell'apparecchio.

Pannello anteriore



Comandi sul Pannello anteriore

1. STANDBY/ON (⏻/⏻)

- Quando si collega il lettore all'alimentazione, l'indicatore si accende. Premendo nuovamente STANDBY/ON la luce si spegne ed il lettore si accende.

2. Vassoio disco

- Inserire qui il disco.

3. DISPLAY

- Qui vengono visualizzati gli indicatori che segnalano l'attività del lettore.

4. Pulsante APRI/CHIUDI (▲)

- Per aprire o chiudere il vassoio del disco.

5. STOP (■)

- Arresta la riproduzione del disco.

6. EZ VIEW

- La funzione Easy View converte le immagini in formato riquadro lettera nella modalità schermo intero per la visualizzazione su apparecchi televisivi di tipo tradizionale.

7. Pulsante AVVIO/PAUSA (▶||)

- Avvio/pausa della riproduzione.

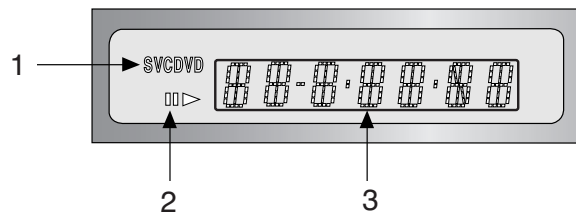
8. SKIP (▶▶) / SEARCH

- Consente di effettuare una ricerca in avanti nel disco. Utilizzare questo pulsante per saltare un titolo, capitolo o brano.

9. SKIP (◀◀) / SEARCH

- Consente di effettuare una ricerca all'indietro nel disco. Utilizzare questo pulsante per saltare un titolo, capitolo o brano.

Indicatori del display



Display Pannello Anteriore

1. Tipo di Disco

2. Funzionamento

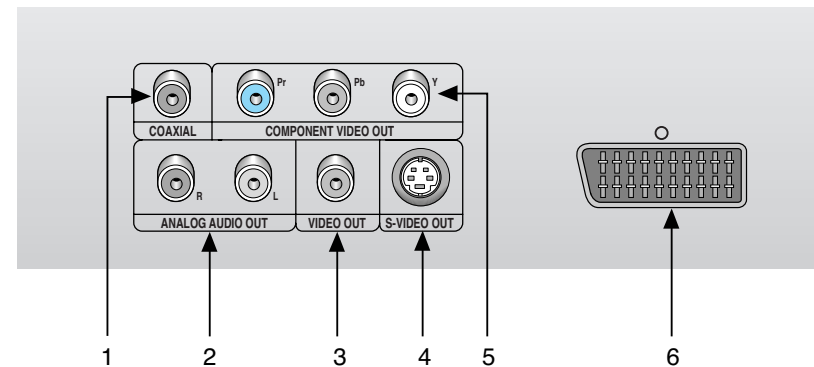
3. Visualizza vari messaggi riguardanti operazioni quali PLAY, STOP, LOAD, ...

no DISC : nessun disco caricato

OPEN : il vassoio del disco è aperto

LOAD : il lettore sta caricando le informazioni dal disco.

Pannello posteriore



Pannello posteriore

1. CONNETTORE USCITA AUDIO DIGITALE

- Collegamento ad un ricevitore Dolby Digital compatibile mediante cavo digitale ottico o coassiale. Collegamento ad un amplificatore A/V dotato di decodificatore Dolby Digital, MPEG-2 o DTS.

2. JACK USCITA AUDIO ANALOGICO

- Collegare ai jack di ingresso audio del televisore, ricevitore audio o video.

3. JACK USCITA VIDEO

- Collegare il jack d'ingresso video del televisore per mezzo di un cavo video.
- Nel menu Setup, l'uscita video (Video Output) deve essere impostata su Componente(I-SCAN) o su S-Video.

4. JACK USCITA S-VIDEO

- Per ottenere un'immagine di qualità migliore collegare il cavo S-Video a questo jack.
- L'uscita video nel menu di configurazione deve essere impostata su S-Video.

5. CONNETTORI DI USCITA COMPONENT VIDEO

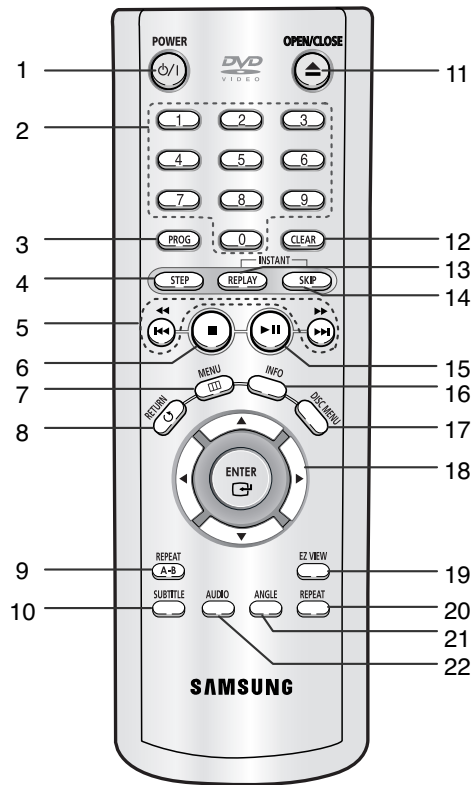
- Usare questi connettori se si dispone di un televisore con connettori di ingresso Component Video. Questi connettori consentono di ricevere segnali video Pr, Pb e Y. Utilizzando la modalità Component Video si ottiene una qualità di immagine ottimale.
- Se nel menu Setup si seleziona Componente(P-SCAN) come uscita video, verrà attivata la modalità di scansione progressiva.
- Se nel menu Setup si seleziona Componente(I-SCAN) come uscita video, verrà attivata la modalità di scansione interlacciata.

6. PRESA SCART AV

- Collegamento ad un televisore dotato di presa scart.

NB

- Consultare il libretto di istruzioni del televisore per verificare la compatibilità dell'apparecchio TV con la funzione Progressive Scan. Se il televisore supporta la funzione Progressive Scan, seguire le istruzioni riportate sul relativo libretto per effettuare le impostazioni Progressive Scan utilizzando il menu dell'apparecchio TV.
- Se nel menu Setup si seleziona Componente(P-SCAN) come uscita video, le uscite Video e S-Video verranno disattivate.
- Per informazioni sull'uso del menu Setup, consultare la pagina 28.



Pulsanti di controllo del DVD

- 1. Pulsante DI ACCENSIONE**
• Accende e spegne l'apparecchio.
- 2. Pulsanti NUMERICI**
- 3. Pulsante PROG**
• Consente di programmare una sequenza di riproduzione specifica.
- 4. Pulsante STEP**
• Avanzamento per singolo fotogramma.
- 5. Pulsanti RICERCA/SALTO (◀◀ / ▶▶, ◀◀◀ / ▶▶▶)**
• Per ricercare un titolo, capitolo o brano in avanti o indietro.
- 6. Pulsante STOP (■)**

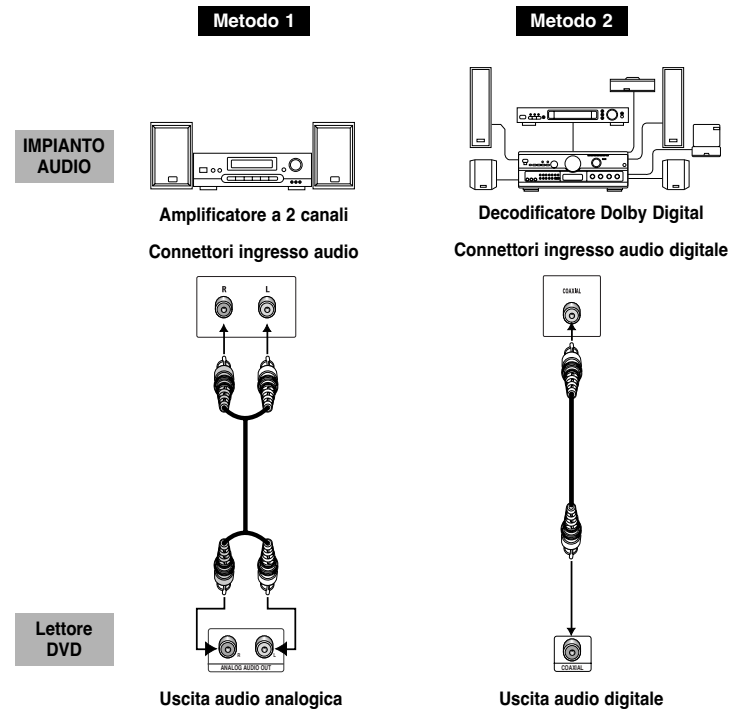
- 7. Pulsante MENU**
• Per visualizzare il menu di impostazione del lettore DVD.
- 8. Pulsante RETURN**
• Per ritornare al menu precedente.
- 9. Pulsante sequenza A-B**
• Consente di delimitare la sequenza audio/video da ripetere.
- 10. Pulsante SUBTITLE**
- 11. Pulsante OPEN/CLOSE (▲)**
• Serve ad aprire e chiudere il cassetto disco.
- 12. Pulsante CANCELLA**
• Cancella dallo schermo le visualizzazioni di menu o di stato.
- 13. Pulsante INSTANT REPLAY**
• Questa funzione serve per rivedere i 10 secondi precedenti del filmato dalla posizione corrente.
- 14. Pulsante INSTANT SKIP**
• Questa funzione sposta il playback in avanti di 10 secondi.
- 15. Pulsante PLAY/PAUSE (▶||)**
• Avvio/pausa della riproduzione.
- 16. Pulsante INFO**
• Visualizza la modalità del disco in uso.
- 17. Pulsante MENU DISC**
• Apre il menu Disc.
- 18. Pulsante INVIO/DIREZIONE (SU/GIU' o DESTRA/SINISTRA)**
• Funziona come un interruttore direzionale.
- 19. Pulsante EZ VIEW**
• La funzione Easy View converte le immagini in formato riquadro lettera nella modalità schermo intero per la visualizzazione su apparecchi televisivi di tipo tradizionale.
- 20. Pulsante REPEAT**
• Consente di ripetere un titolo, un capitolo, un brano o l'intero disco.
- 21. Pulsante ANGLE**
• Cambia l'angolazione delle immagini.
- 22. Pulsante AUDIO**
• Consente di selezionare le funzioni audio durante la riproduzione di un disco.

I seguenti diagrammi illustrano esempi di connessioni comuni che possono essere usati per collegare il lettore DVD ad un televisore o ad un altro apparecchio.

Prima di collegare il lettore DVD

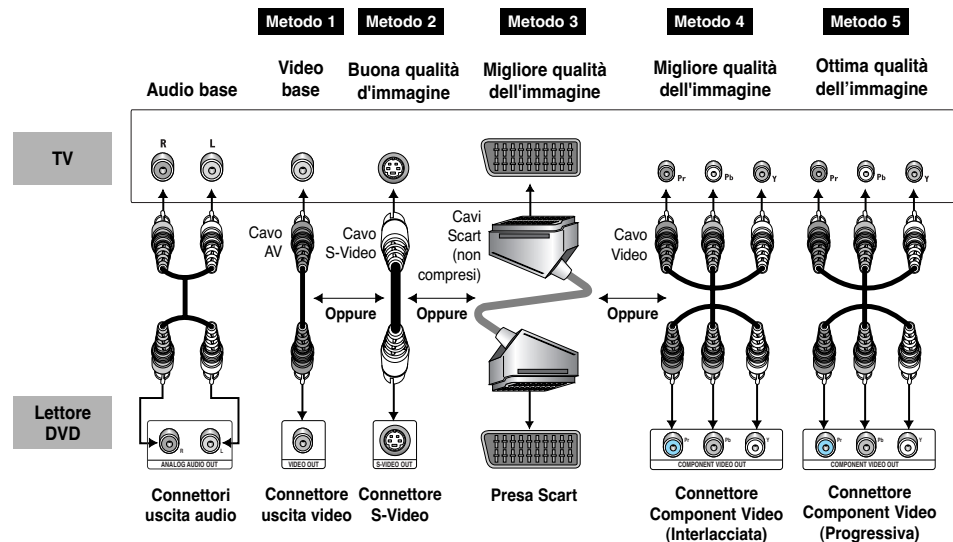
- Prima di qualsiasi operazione di connessione e sconnessione spegnere il lettore DVD, il televisore e gli altri componenti.
- Prima di effettuare le connessioni, consultare sempre il manuale di istruzioni degli altri apparecchi.

Connessione ad un impianto audio



Connessione ad un televisore

Televisore (normale, 16:9, proiettore, RGB, ecc).



Metodo 1

Letto DVD + TV con connettore d'ingresso video (L'uscita video nel menu Setup deve essere impostata su S-Video o Uscita SCART.)

Metodo 2

Letto DVD + TV con connettore d'ingresso S-Video (Se si seleziona S-Video in corrispondenza di Uscita Video.)

Metodo 3

Letto DVD + TV con presa SCART (audio e video) (L'uscita video nel menu Setup deve essere impostata su Uscita SCART.)

Metodo 4

Letto DVD + TV con jack Scansione interlacciata, Componente e Video (L'uscita video nel menu Setup deve essere impostata su Componente(I-SCAN).)

Metodo 5

- Jack lettore DVD + TV con scansione progressiva. (L'uscita video nel menu Setup deve essere impostata su Componente(P-SCAN).)
- Se si desidera convertire l'uscita video per la scansione progressiva, sarà prima necessario collegare l'uscita Video o S-Video dell'apparecchio TV. Selezionare Componente(P-SCAN) come uscita video nel menu Setup. Entro 10 secondi, modificare l'ingresso esterno dell'apparecchio TV impostandolo su 625p/525p (576p/480p oppure Component), quindi selezionare "SI" (pagina 28).
 - Se nel menu Setup si seleziona Componente(P-SCAN) come uscita video, le uscite Video e S-Video verranno disattivate.

NB

- Consultare il libretto di istruzioni del televisore per verificare la compatibilità dell'apparecchio TV con la funzione Progressive Scan. Se il televisore supporta la funzione Progressive Scan, seguire le istruzioni riportate sul relativo libretto per effettuare le impostazioni Progressive Scan utilizzando il menu dell'apparecchio TV.
- Il modo di collegamento può variare da quello presentato nella figura precedente secondo il tipo di televisore che si possiede.

Operazioni preliminari

- Accendere il televisore e premere il pulsante TV/VIDEO per selezionare la modalità video.
- Accendere l'impianto AUDIO e selezionare AUX, CD o DVD.

Dopo aver collegato il lettore, la prima volta che si preme il pulsante ACCENSIONE DVD appare la seguente videata:

Per impostare la lingua desiderata, premere il pulsante numerico corrispondente (questa videata appare solo la prima volta che si accende il lettore).



Riproduzione

1. Premere il pulsante OPEN/CLOSE. Il LED STANDBY si spegne ed il vassoio del disco si apre.
2. Caricare con delicatezza un disco nel vassoio, con l'etichetta rivolta verso l'alto.
3. Premere il pulsante PLAY/PAUSE (▶||) oppure il pulsante OPEN/CLOSE per chiudere il vassoio del disco.
4. Per interrompere la riproduzione. Premere il pulsante STOP (■).
5. Per togliere il disco. Premere il pulsante OPEN/CLOSE.
6. Per sospendere la riproduzione. Premere il pulsante PLAY/PAUSE (▶||) o il pulsante STEP durante la riproduzione.
 - Le immagini e il suono si arrestano.
 - Per riprendere la riproduzione premere di nuovo il pulsante PLAY/PAUSE (▶||).

7. Riproduzione per singoli fotogrammi (solo DVD)

- Premere il pulsante STEP sul telecomando durante la riproduzione.
- Ogni volta che si preme il pulsante STEP, appare un nuovo fotogramma.
 - In modalità STEP l'audio non viene riprodotto.
 - Premere PLAY/PAUSE (▶||) per riprendere la riproduzione normale. (La riproduzione fotogramma per fotogramma funziona soltanto in avanti)

8. Riproduzione al rallentatore (solo DVD)

- Premere e mantenere premuto il pulsante ▶ del telecomando durante la modalità PAUSA oppure PASSO. Premere di nuovo il pulsante per selezionare il movimento rallentato a una velocità pari a 1/8, 1/4 oppure 1/2 di quella normale.
- Durante la riproduzione al rallentatore l'audio non viene riprodotto.
 - Premere PLAY/PAUSE (▶||) per tornare alla velocità normale.
 - La riproduzione al rallentatore indietro non funziona.

Funzione RIAVVIO

Quando si arresta la riproduzione, l'apparecchio memorizza il punto in cui è stata interrotta; quando si preme nuovamente AVVIO (▶||) la riproduzione riprende dallo stesso punto (tranne se si toglie il disco, si preme 2 volte il pulsante STOP (■) oppure se si disconnette il lettore dalla corrente).

NOTA

- Questo lettore si spegne automaticamente se viene lasciato in pausa per oltre 5 minuti.
- Questo lettore si spegne automaticamente, se viene lasciato per circa 30 minuti in modalità STOP (spegnimento automatico).
- Se il player è lasciato nel modo fermare per più che un minuto senza qualche utente interazione, uno schermo di risparmiare sarà essere attivato. Premere il pulsante AVVIO (▶||) per tornare al funzionamento normale.
- Il simbolo Ⓞ indica che è stato premuto il pulsante sbagliato.

Funzioni di ricerca e salto

Durante la riproduzione, è possibile eseguire la ricerca veloce in un capitolo o in un brano oppure saltare ad un capitolo o ad un brano successivi.

Ricerca con FORWARD o REVERSE

Premere il tasto ◀ oppure ▶ del telecomando per più di 1 secondo, quindi premere di nuovo per effettuare una ricerca a velocità superiore nel DVD o CD.

DVD	2X, 8X, 32X, 128X
CD	2X, 4X, 8X

Salto di un brano

Durante la riproduzione, premere il pulsante ◀◀ o ▶▶.

• Durante la riproduzione di un DVD, premere il pulsante (▶▶), per saltare al capitolo successivo. Premere il pulsante per tornare all'inizio del capitolo. Premere ancora una volta il pulsante (◀◀), per saltare all'inizio del capitolo precedente.

• Durante la riproduzione di un CD, premere il pulsante (▶▶) per saltare al brano successivo. Premere il pulsante (◀◀) per tornare all'inizio del brano. Premere ancora una volta il pulsante per saltare all'inizio del brano precedente.

Uso della funzione Display

Durante la riproduzione di un DVD/CD

1. Durante la riproduzione, premere il pulsante INFO nel telecomando.
2. Utilizzare i pulsanti SU/GIU' per selezionare la voce desiderata.
3. Utilizzare i pulsanti DESTRA/SINISTRA per effettuare la selezione desiderata quindi premere il tasto ENTER.
 - Utilizzare i pulsanti numerici del telecomando per accedere direttamente a un titolo o capitolo, oppure per avviare il playback dall'ora desiderata.
4. Per nascondere lo schermo, premere di nuovo il pulsante INFO.

DVD



CD



Uso della funzione Display

Title Serve per accedere al titolo desiderato quando il disco contiene più titoli. Se per esempio un DVD contiene più di un film, ciascuno di essi sarà opportunamente identificato.

Chapter La maggior parte dei dischi DVD sono registrati in capitoli per consentire di reperire senza difficoltà un passaggio specifico (come i brani di un CD).

Time Permette la riproduzione del film dall'ora desiderata. È necessario immettere l'ora iniziale come riferimento.

Audio Si riferisce alla lingua dell' Audio del film. Nell'esempio, l'Audio è riprodotto in inglese sul canale 5.1. Un disco DVD può contenere l'Audio registrato in otto diverse lingue.

Subtitle Si riferisce alle lingue per i sottotitoli disponibili nel disco. L'utente può scegliere una delle lingue per i sottotitoli oppure disattivare la funzione. Un disco DVD può contenere fino a 32 sottotitoli diversi.

Uso dei menu Disc e Title

Uso del menu Disc

1. Durante il playback di un DVD, premere il pulsante MENU del telecomando.
2. Selezionare il **Disc Menu** utilizzando i pulsanti SU/GIU', quindi premere il pulsante DESTRA o ENTER.



Uso del menu Title

1. Durante il playback di un DVD, premere il pulsante MENU del telecomando.
2. Selezionare il **Title Menu** utilizzando i pulsanti SU/GIU', quindi premere il pulsante DESTRA o ENTER.



NOTA

- Le funzioni Title e Disc non sono attive per certi tipi di dischi.
- Il menu Title verrà visualizzato solo se il disco contiene almeno due titoli.
- È anche possibile attivare il menu Disc utilizzando il pulsante DISC MENU del telecomando.

Uso del menu Function

1. Premere il pulsante MENU durante il playback.
2. Utilizzare i pulsanti SU/GIU' per evidenziare **Function**, quindi premere il pulsante DESTRA o ENTER.
3. Appare la schermata di selezione della funzione: Info, Zoom, Bookmark, Ripeti ed EZ View.
 - Info (vedi p. 12~13)
 - Zoom (vedi p. 20)
 - Bookmark (vedi p. 19)
 - Ripeti (vedi p. 14)
 - EZ View (vedi p. 16)
4. Utilizzare i pulsanti SU/GIU' per evidenziare una delle 5 funzioni. Premere quindi il pulsante DESTRA o ENTER per accedere alla funzione.



NOTA

- È inoltre possibile selezionare direttamente queste funzioni servendosi dei corrispondenti pulsanti del telecomando.

Funzione che serve per ripetere il brano attuale, un capitolo, un titolo, una sezione prescelta (A-B), oppure tutto il disco (solo CD).

Se si sta riproducendo un DVD/CD

1. Premere il pulsante REPEAT sul telecomando. Comparirà la schermata Repeat.
2. Selezionare Capitolo, Titolo oppure A-B con i pulsanti DESTRA/SINISTRA.
 - Capitolo (🔄): ripete il capitolo in corso di riproduzione.
 - Titolo (📄): ripete il titolo in corso di riproduzione.
 - A-B: ripete un segmento del disco selezionato dall'utente.

DVD



CD



3. Premere ENTER.
4. Per ritornare alla modalità di riproduzione normale premere nuovamente REPEAT, quindi premere i pulsanti DESTRA/SINISTRA per selezionare No, infine premere ENTER.

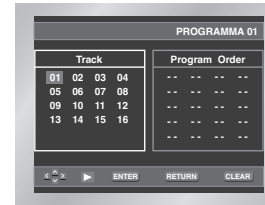
- * REPEAT A-B
- Premere REPEAT A-B in corrispondenza del punto in cui si desidera iniziare la ripetizione della riproduzione (A). La B viene evidenziata automaticamente.
- Premere REPEAT A-B in corrispondenza del punto in cui si desidera terminare la ripetizione della riproduzione (B). La ripetizione della riproduzione A-B continua fino a quando non si disattiva la funzione Repeat.
- Per interrompere la funzione, premere di nuovo il pulsante REPEAT A-B o CLEAR.
- La funzione A-B REPEAT non permette l'impostazione del punto B se prima non sono trascorsi almeno 5 secondi dall'impostazione del punto A.

NOTA

- Per i DVD, la funzione Repeat si applica a capitoli o titoli, mentre per i CD si applica a dischi o brani.
- La funzione Repeat non è attiva per determinati tipi di disco.

Programmazione (CD)

1. Premere il pulsante PROG.
2. Con il pulsante DESTRA/SINISTRA, selezionare PROGRAMMA. Quindi premere ENTER.
3. Con i pulsanti SU/GIU' o DESTRA/SINISTRA, selezionare il primo capitolo (o brano) da aggiungere alla programmazione, quindi premere ENTER. Nella casella Program Order verranno visualizzati i numeri selezionati.
4. Premere il pulsante PLAY/PAUSE (▶||). Il contenuto del disco verrà riprodotto nell'ordine programmato.



Riproduzione casuale (CD)

1. Premere il pulsante PROG.
2. Con i pulsanti DESTRA/SINISTRA, selezionare CASUALE (riproduzione in ordine casuale) e premere ENTER.



NOTA

- A seconda del disco le funzioni Programmazione e Riproduzione Casuale potrebbero non essere attivabili.
- La funzione di playback PROGRAMMA/CASUALE non può essere utilizzata se il disco contiene più di due tipi di estensioni di file.
- Questo apparecchio supporta un massimo di 20 sequenze programmate.
- Nella modalità di playback, premere il tasto CLEAR del telecomando per annullare la riproduzione programmata.

Questa funzione consente di riprodurre al rallentatore scene contenenti immagini di sport, ballo, esecuzioni di strumenti musicali etc., in modo da poter studiare tali immagini con più attenzione.

Durante la riproduzione di un DVD

1. Premere il pulsante PLAY/PAUSE (▶||).
2. Premere e mantenere premuto il pulsante ▶ del telecomando durante la modalità PAUSA oppure PASSO. Premere di nuovo il pulsante per selezionare il movimento rallentato a una velocità pari a 1/8, 1/4 oppure 1/2 di quella normale.
3. Premere il pulsante REPEAT A-B del telecomando una volta per selezionare il punto d' inizio della sezione da ripetere. (punto A)
4. Premere il pulsante REPEAT A-B di nuovo per selezionare il punto dove finisce la sezione da ripetere. (punto B)

NOTA

- Il disco verrà riprodotto in maniera continua soltanto da A a B alla velocità prescelta.
- Per terminare la funzione, premere il pulsante 'CLEAR' oppure premere di nuovo il pulsante 'REPEAT A-B'.
- Non è possibile impostare il punto (B) per mezzo del pulsante A-B REPEAT se non sono trascorsi almeno 5 secondi dall'impostazione del punto (A).

Per effettuare il playback utilizzando il rapporto Aspect Ratio (DVD)

Premere il pulsante EZ VIEW.

- La dimensione dello schermo cambia se si preme ripetutamente il pulsante.
- La modalità di zoom dello schermo opera diversamente a seconda dell'impostazione dello schermo nel menu di setup iniziale.
- Per garantire il funzionamento corretto del pulsante EZ VIEW, impostare un Aspect Ratio corretto nel setup iniziale (vedi p. 27).

Se si sta utilizzando un televisore con schermo 16:9

1. Per dischi con Aspect Ratio 16:9

• **Panoramico**

Visualizza il contenuto del titolo DVD con un Aspect Ratio di 16:9.

• **Aggiustamento Automatico**

La parte superiore e inferiore dello schermo vengono tagliate via. Quando si riproduce un disco con Aspect Ratio di 2.35:1, le strisce nere nella parte superiore e inferiore dello schermo scompaiono. L'immagine apparirà allungata in senso verticale.

(A seconda del tipo di disco, le strisce nere potrebbero non scomparire completamente).

• **Aggiustamento zoom**

La parte superiore, inferiore, sinistra e destra dello schermo vengono tagliate via mentre la parte centrale viene ingrandita.

2. Per dischi con Aspect Ratio 4:3

• **16:9**

Visualizza il contenuto del titolo DVD con un Aspect Ratio di 16:9. L'immagine apparirà allungata in senso orizzontale.

• **Aggiustamento Automatico**

La parte superiore e inferiore dello schermo vengono tagliate via e viene visualizzato lo schermo intero. L'immagine apparirà allungata in senso verticale.

• **Aggiustamento Zoom**

La parte superiore, inferiore, sinistra e destra dello schermo vengono tagliate via mentre la parte centrale viene ingrandita.

• **Aggiustamento Verticale**

Quando si visualizza un DVD 4:3 su un televisore 16:9, a sinistra e a destra dello schermo appariranno delle strisce nere per impedire che l'immagine risulti allungata orizzontalmente.

Se si sta utilizzando un televisore con schermo 4:3

1. Per dischi con Aspect Ratio 16:9

• **4:3 Letter Box**

Visualizza il contenuto del titolo DVD con un Aspect Ratio di 16:9.

Nella parte superiore e inferiore dello schermo compariranno delle strisce nere.

• **4:3 Pan-Scan**

La parte sinistra e destra dello schermo vengono tagliate via mentre viene visualizzata la parte centrale dello schermo 16:9.

• **Aggiustamento Automatico**

La parte superiore e inferiore dello schermo vengono tagliate via e viene visualizzato lo schermo intero. L'immagine apparirà allungata in senso verticale.

• **Aggiustamento zoom**

La parte superiore, inferiore, sinistra e destra dello schermo vengono tagliate via mentre la parte centrale viene ingrandita.

2. Per dischi con Aspect Ratio 4:3

• **4:3**

Visualizza il contenuto del titolo DVD con un Aspect Ratio di 4:3.

• **Aggiustamento Automatico**

La parte superiore e inferiore dello schermo vengono tagliate via e viene visualizzato lo schermo intero. L'immagine apparirà allungata in senso verticale.

• **Aggiustamento zoom**

La parte superiore, inferiore, sinistra e destra dello schermo vengono tagliate via mentre la parte centrale viene ingrandita.

NOTA

- A seconda del tipo di disco, questa funzione potrebbe produrre risultati diversi.

Con il pulsante AUDIO è possibile selezionare velocemente e facilmente la lingua desiderata.

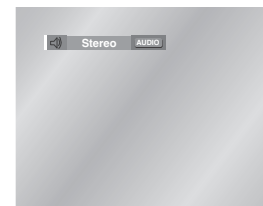
Uso del pulsante AUDIO

1. Premere il pulsante AUDIO durante la riproduzione.
2. L'audio cambia se si preme ripetutamente il pulsante.
 - Le lingue disponibili per l'audio sono indicate da abbreviazioni.
3. Premere il pulsante AUDIO per selezionare Stereo, Sinistra o Destra. (Per CD).

DVD



CD



NOTA

- Questa funzione dipende dalle lingue registrate sul disco e potrebbe non essere attiva su alcuni DVD.
- Su un disco DVD è possibile registrare fino ad otto versioni dei dialoghi in lingue diverse.
- **E' possibile impostare la lingua che verrà selezionata automaticamente ogni volta che si riproduce un DVD:** Consultare la sezione "Impostazione della lingua d'ascolto", p 25.

Se un DVD è stato registrato con i sottotitoli, la funzione SUBTITLE consente di visualizzare i sottotitoli nella lingua desiderata.

Uso del pulsante SUBTITLE

1. Premere il pulsante SUBTITLE.
2. Il sottotitolo cambia se si preme ripetutamente il pulsante.
3. Per disattivare il display, premere il pulsante CLEAR o RETURN.
 - Dopo alcuni secondi verranno visualizzati i sottotitoli.
 - Le lingue disponibili per i sottotitoli sono indicate da abbreviazioni.




NOTA

- Questa funzione dipende dalle lingue registrate sul disco e potrebbe non essere attiva su alcuni DVD.
- Su un disco DVD è possibile registrare fino a 32 versioni dei sottotitoli in lingue diverse.
- **E' possibile impostare la lingua dei sottotitoli che verrà selezionata automaticamente ogni volta che si riproduce un DVD:** Consultare la sezione "Impostazione della lingua sottotitoli", p 25.

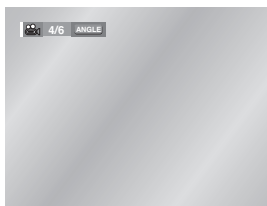
Selezione dell'angolazione di visione desiderata

Se un DVD contiene la registrazione di una scena ripresa da diverse angolazioni, è possibile visualizzarle tutte per selezionare quella preferita.

Uso del pulsante ANGOLAZIONE

Se sull'angolo superiore destro dello schermo appare il simbolo 'ANGOLAZIONE' () la scena riprodotta è disponibile in più versioni.

1. Quando viene visualizzato questo simbolo, premere il pulsante ANGLE. Verrà visualizzata un'icona di selezione ANGLE nell'angolo superiore sinistro dello schermo.
2. Premere il pulsante ANGLE per selezionare l'angolazione desiderata.
3. Per disattivare il display, premere di nuovo il pulsante CLEAR o RETURN.



NOTA

- Se il disco ha una sola angolatura, questa funzione sarà disattivata. Al momento esistono pochi tipi di dischi con questa funzione.

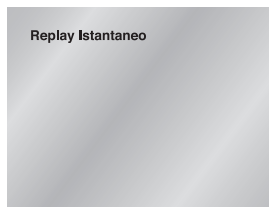
Uso della funzione Instant Replay/Skip

Uso della funzione Instant Replay (DVD)

Se si perde una scena, è possibile rivederla servendosi di questa funzione.

Se si preme il pulsante INSTANT REPLAY, la scena corrente ritorna indietro di circa 10 secondi ed è possibile rivedere in playback la scena precedente.

* La funzione Instant Replay non funziona con tutti i tipi di dischi.

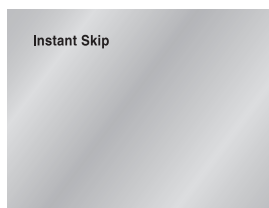


Uso della funzione Instant Skip (DVD)

Utilizzare questa funzione per spostarsi in avanti di 10 secondi rispetto alla scena in corso.

Premere il pulsante INSTANT SKIP.

- La riproduzione si sposterà in avanti di 10 secondi.
- La funzione non è attiva per certi tipi di dischi.

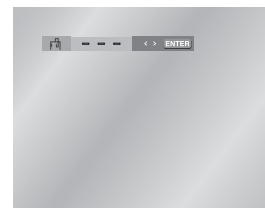
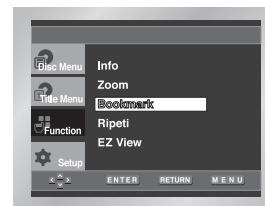


Funzione Segnalibro


La funzione segnalibro consente di contrassegnare alcune parti di un DVD in modo da potervi accedere rapidamente in un momento successivo.

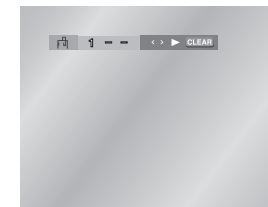
Uso della funzione SEGNALIBRO (DVD)

1. Durante la riproduzione, premere il pulsante MENU nel telecomando.
2. Utilizzare i pulsanti SU/GIÙ per evidenziare **Function**, quindi premere il pulsante DESTRA o ENTER.
3. Selezionare **Bookmark** utilizzando i pulsanti SU/GIÙ, quindi premere il pulsante DESTRA o ENTER.
4. Usare il pulsante DESTRA/SINISTRA per selezionare la scena desiderata.
5. Quando sullo schermo appare la scena che si vuole contrassegnare, premere ENTER. Al posto dell'icona appare un numero (1, 2 o 3).



Uso del segnalibro

1. Durante la riproduzione, premere il tasto MENU del telecomando e selezionare **Bookmark**.
2. Con il pulsante DESTRA/SINISTRA, selezionare una delle scene contrassegnate.
3. Premere il pulsante PLAY/PAUSE () per andare alla scena contrassegnata.



Cancellazione di un segnalibro

1. Durante la riproduzione, premere il tasto MENU del telecomando e selezionare **Bookmark**.
2. Con il pulsante DESTRA/SINISTRA, selezionare il numero di SEGNALIBRO da cancellare.
3. Premere il pulsante CLEAR per cancellare il segnalibro.

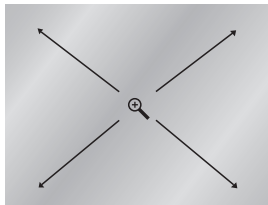
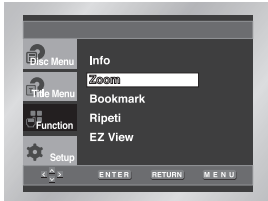
NOTA

- E' possibile contrassegnare fino a tre scene per volta.
- Su alcuni dischi la funzione SEGNALIBRO potrebbe non essere operativa.

Funzioni Zoom

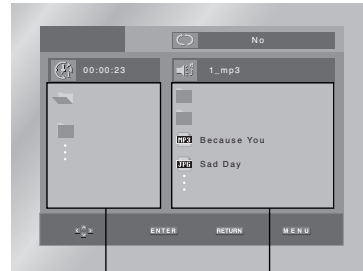
Funzioni Zoom (DVD)

1. Durante la riproduzione, premere il pulsante MENU nel telecomando.
2. Utilizzare i pulsanti SU/GIÙ per evidenziare **Function**, quindi premere il pulsante DESTRA o ENTER.
3. Selezionare **Zoom** utilizzando i pulsanti SU/GIÙ, quindi premere il pulsante DESTRA o ENTER.
4. Con i pulsanti SU/GIÙ o DESTRA/SINISTRA, muovere il riquadro per selezionare la porzione di immagine da ingrandire.
5. Premere ENTER.
- Durante la riproduzione dei DVD, premere ripetutamente ENTER per ingrandire l'immagine 2X/4X/2X/torna tornare alla visione normale.



Menu "Clips" per MP3/JPEG

1. Aprire il cassetto del disco.
2. Inserire il disco nel cassetto.
- Inserire il disco con l'etichetta rivolta verso l'alto.
3. Chiudere il cassetto.
- Il cassetto si richiude e dovrebbe comparire una schermata simile a quella riportata di seguito.



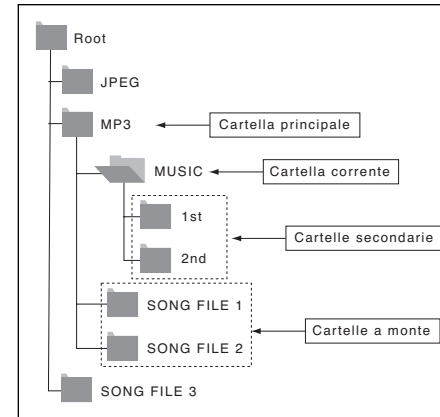
Cartella principale, cartella corrente e cartelle a monte
Cartelle e file contenuti nella cartella corrente

- : Nome del file riprodotto in quel momento.
- : Tempo di riproduzione attuale.
- : Modalità di riproduzione attuale: le modalità disponibili sono 4, alternabili per mezzo del tasto REPEAT.
- No: riproduzione normale.
- Track: ripetizione del brano corrente.
- Folder: ripetizione della cartella corrente.
- Casuale: i file contenuti nel disco verranno riprodotti in ordine casuale.
- : icona del file MP3.
- : icona del file JPEG.
- : icona della cartella.
- : icona della cartella corrente.

Selezione delle cartelle

Le cartelle possono essere selezionate esclusivamente nella modalità "Stop".

- **Per selezionare la cartella principale**
Premere il tasto RETURN per andare alla cartella principale, oppure usare i tasti SU/GIÙ per selezionare "..", quindi premere ENTER per andare alla cartella principale.
- **Per selezionare una cartella a monte**
Utilizzare i tasti SINISTRA/DESTRA per evidenziare il riquadro sinistro. Utilizzare i tasti SU/GIÙ per selezionare la cartella desiderata, quindi premere ENTER.
- **Per selezionare una cartella secondaria**
Utilizzare i tasti SINISTRA/DESTRA per evidenziare il riquadro destro. Utilizzare i tasti SU/GIÙ per selezionare la cartella desiderata, quindi premere il tasto ENTER.



Riproduzione MP3

1. Aprire il cassetto del disco.
2. Inserire il disco nel cassetto.
- Inserire il disco con l'etichetta rivolta verso l'alto.
3. Chiudere il cassetto.
- Il cassetto si richiude e dovrebbe comparire una schermata simile a quella riportata di seguito.

Funzione di riproduzione di MP3

1. Selezionare la cartella desiderata.
2. Utilizzare i tasti SU/GIÙ o DESTRA/SINISTRA per selezionare un file musicale.
3. Premere ENTER per avviare la riproduzione del file musicale.



Riproduzione ripetuta/casuale (Repeat/Random)

Per cambiare modalità di riproduzione, premere il tasto REPEAT. Le modalità disponibili sono 4: No, Track, Folder e Casuale.

- No: riproduzione normale.
- Track: ripete il file musicale corrente.
- Folder: ripete i file musicali aventi la stessa estensione contenuti nella cartella corrente.
- Casuale: i file musicali aventi la stessa estensione contenuti nel disco verranno riprodotti in ordine casuale.

* Per riprendere la riproduzione normale, premere il pulsante CLEAR.

Riproduzione MP3

Dischi CD-R MP3

Per la registrazione di file MP3 nel CD-R, attenersi alle istruzioni riportate di seguito.

- I file MP3 devono essere in formato ISO 9660 o JOLIET.

Il formato ISO 9660 e i file MP3 Joliet sono compatibili con i sistemi DOS e Windows di Microsoft, nonché con il Mac di Apple. Si tratta dei due formati più diffusi.

- Il nome dei file MP3 non deve superare gli 8 caratteri; come estensione di file, indicare ".mp3".

Esempio di nome: Titolo.mp3. Durante la composizione del titolo, ricordarsi di usare al massimo 8 caratteri, di non inserire spazi nel nome e di evitare l'uso di caratteri speciali come (.,/, \, =, +).

- Durante la registrazione di file MP3, usare una velocità di trasferimento in decompressione di almeno 128 Kbps.

Con i file MP3, la qualità del suono dipende essenzialmente dalla velocità di compressione/decompressione prescelta. Per ottenere un audio di buona qualità, è necessaria una velocità di campionamento da analogico a digitale (conversione in formato MP3) di almeno 128 Kbps, fino a un massimo di 160 Kbps. Velocità superiori, come 192 Kbps o più, di rado permettono di ottenere una qualità del suono superiore. Analogamente, i file con velocità di campionamento inferiore a 128 Kbps non verranno riprodotti correttamente.

- Non tentare di registrare file MP3 coperti da copyright.

Alcuni file "a prova di sicurezza" sono crittografati e codificati per impedire la copiatura illegale. Si tratta dei file dei seguenti tipi: Windows Media™ (marchio registrato di Microsoft Inc) e SDMI™ (marchio registrato di The SDMI Foundation).

Non è possibile copiare questo tipo di file.

- **Importante:** quanto sopra non va considerato come garanzia che il lettore DVD sia in grado di riprodurre registrazioni MP3, né come assicurazione riguardante la qualità del suono. Rammentare che alcune tecnologie e metodi per la registrazione di file MP3 su CD-R impediscono il playback ottimale di tali file con il lettore DVD (in certi casi la qualità del suono risulta compromessa, oppure il lettore non è in grado di leggere i file).

- L'apparecchio è in grado di riprodurre fino a 3000 file e 300 cartelle per disco.

Riproduzione di Picture CD

1. Selezionare la cartella desiderata. (Per selezionare la cartella, consultare la pagina 21.)
2. Utilizzare i pulsanti SU/GIÙ per selezionare un file d'immagine nel menu Clips, quindi premere il pulsante ENTER. Verrà visualizzata una schermata simile a quella riportata di seguito.



- Utilizzare i pulsanti INFO del telecomando per selezionare l'immagine da visualizzare, quindi premere il pulsante ENTER.

- : Ritornare alla schermata Album.

- Per visualizzare le 6 foto successive, premere il pulsante .

- Per visualizzare le 6 foto precedenti, premere il pulsante .

- : Ogni volta che si preme il pulsante ENTER, l'immagine ruota di 90 gradi in senso orario.

- : Ogni volta che si preme il pulsante ENTER, l'immagine viene ingrandita (fino a un massimo di 4X). (Normale → 2X → 4X → 2X → Normale)

- : L'apparecchio passa alla modalità proiezione (Slide Show).

*Prima di cominciare la proiezione, è necessario aver impostato l'intervallo fra una foto e l'altra.



- : Quando si seleziona questa icona e si preme ENTER, la foto cambia automaticamente a intervalli di 6 secondi.

- : La foto cambia automaticamente a intervalli di 12 secondi.

- : La foto cambia automaticamente a intervalli di 18 secondi.

*A seconda della dimensione del file, l'intervallo fra un'immagine e l'altra potrebbe essere superiore o inferiore.

Riproduzione di Picture CD

NOTA

- Se non si preme alcun pulsante del telecomando per 10 secondi, il menu scomparirà.
- Per visualizzare di nuovo il menu, premere i pulsanti INFO del telecomando.
- Per ritornare al menu "Clips", premere il tasto STOP.
- Durante la riproduzione di un Picture CD Kodak, l'unità visualizza la foto direttamente, anziché il menu "Clips".

Dischi CD-R JPEG

- È possibile riprodurre esclusivamente file con estensione ".jpg" oppure ".JPG".
- Se il disco non viene chiuso, l'avvio della riproduzione richiederà un tempo maggiore e potrebbero non venir riprodotti tutti i file registrati.
- È possibile riprodurre esclusivamente dischi CD-R con file JPEG in formato ISO 9660 o Joliet.
- Il nome del file JPEG non può superare in lunghezza gli 8 caratteri e non deve contenere spazi vuoti o caratteri speciali (. / = +).
- È possibile riprodurre esclusivamente dischi multisessione a scrittura consecutiva. In caso di segmenti vuoti nel disco multisessione, il disco può essere riprodotto solo fino al segmento vuoto.
- Su un singolo CD è possibile archiviare fino a un massimo di 500 immagini.
- Quando si riproduce un Picture CD Kodak, è possibile visualizzare solo i file JPEG contenuti nella cartella Pictures.
- Picture CD Kodak: i file JPEG contenuti nella cartella immagini possono essere riprodotti automaticamente.
- Picture CD Konica: per visualizzare un'immagine, selezionare i file JPEG nel menu "Clips".
- Picture CD Fuji: per visualizzare un'immagine, selezionare i file JPEG nel menu "Clips".
- Picture CD QSS: questa unità non è in grado di riprodurre i Picture CD QSS.
- Se il numero di file contenuti in un disco è superiore a 3000, sarà possibile riprodurre solo 3000 file JPEG.
- Se il numero di cartelle contenute in un disco è superiore a 300, sarà possibile riprodurre solo i file JPEG contenuti nelle 300 cartelle.

Funzioni del menu di installazione (menu SETUP)

Il MENU SETUP consente di personalizzare il lettore DVD impostando funzioni come la lingua d'ascolto, il livello di sicurezza bambini ed il tipo di televisore utilizzato.

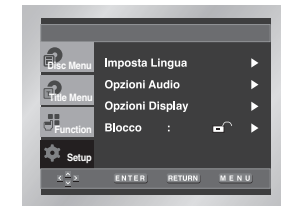
1. Con l'apparecchio in modalità Stop, premere il pulsante MENU del telecomando. Selezionare Setup utilizzando i pulsanti SU/GIÙ, quindi premere il pulsante DESTRA o ENTER.

① **Imposta Lingua** : Accesso al Lingua.

② **Opzioni Audio** : Accesso al menu Opzioni Audio.

③ **Opzioni Display** : Accesso al menu Opzioni Display. Attivare questo menu per selezionare il tipo di schermo che si vuole e le numerose opzioni video disponibili (scelta del formato dell'immagine ecc.).

④ **Blocco** : Accesso al menu Sicurezza Bambini. Questo menu consente di impostare una funzione di controllo della visione per evitare ai bambini le immagini di film diseducativi con una trama violenta, per soli adulti, ecc...



2. Usare il pulsante SU/GIÙ' del telecomando per selezionare il menu desiderato.
3. Premere ENTER o DESTRA per attivare il menu selezionato ed accedere alle rispettive sottofunzioni.

Premere nuovamente il pulsante MENU per far sparire il menu di installazione dopo aver impostato le funzioni desiderate.

NOTA

Su alcuni dischi alcune delle funzioni del menu di installazione potrebbero non essere attive.

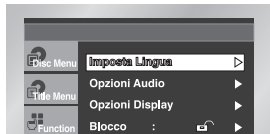
Selezione della lingua

E' possibile programmare il lettore in modo da impostare fin dall'inizio la lingua del display, dei menu, dei messaggi, dei dialoghi e dei sottotitoli.

Utilizzo del Menu del Lettore

1. Dopo aver premuto Stop, premere il pulsante MENU sul telecomando.
2. Selezionare **Setup** utilizzando i pulsanti SU/GIU', quindi premere il pulsante DESTRA o ENTER.
3. Selezionare **Imposta Lingua** utilizzando i pulsanti SU/GIU', quindi premere il pulsante DESTRA o ENTER.

es) Impostazione della lingua del lettore



4. Selezionare **Menu del Lettore** utilizzando i pulsanti SU/GIU', quindi premere il pulsante DESTRA o ENTER.



5. Con il pulsante SU/GIU', selezionare **'Italiano'**.



6. Premere ENTER.

- In questo modo la lingua impostata è l'ITALIANO. Appare di nuovo il MENU SETUP.
- Per far sparire il MENU SETUP, premere il pulsante RETURN o SINISTRA.

Selezione della lingua

Lingua di ascolto

1. Dopo aver premuto Stop, premere il pulsante MENU sul telecomando.
2. Selezionare **Setup** utilizzando i pulsanti SU/GIU', quindi premere il pulsante DESTRA o ENTER.
3. Selezionare **Imposta Lingua** utilizzando i pulsanti SU/GIU', quindi premere il pulsante DESTRA o ENTER.
4. Selezionare **Audio** utilizzando i pulsanti SU/GIU', quindi premere il pulsante DESTRA o ENTER.
5. Con il pulsante SU/GIU', selezionare **'Italiano'**.
 - Selezionare "Originale" per ascoltare i dialoghi nella versione originale in cui sono stati girati.
 - Se la lingua selezionata non è compresa nella lista visualizzata, selezionare "Altro".



6. Premere ENTER.

- A questo punto la lingua Italiano è impostata ed appare nuovamente il MENU SETUP.

Lingua Sottotitoli

1. Dopo aver premuto Stop, premere il pulsante MENU sul telecomando.
2. Selezionare **Setup** utilizzando i pulsanti SU/GIU', quindi premere il pulsante DESTRA o ENTER.
3. Selezionare **Imposta Lingua** utilizzando i pulsanti SU/GIU', quindi premere il pulsante DESTRA o ENTER.
4. Selezionare **Sottotitolo** utilizzando i pulsanti SU/GIU', quindi premere il pulsante DESTRA o ENTER.
5. Con il pulsante SU/GIU', selezionare **'Italiano'**.
 - Selezionare "Automatica" per visualizzare i sottotitoli nella stessa lingua già selezionata per l'audio.
 - Se la lingua selezionata non è compresa nella lista visualizzata, selezionare "Altro". Se il disco non contiene una versione sottotitoli nella lingua selezionata, i sottotitoli verranno visualizzati nella lingua originale.



6. Premere ENTER.

- A questo punto la lingua Italiano è impostata ed appare nuovamente il MENU SETUP.

NOTA

- Se il disco non contiene una versione del sonoro/dei sottotitoli nella lingua selezionata, verrà riprodotta automaticamente la lingua della versione originale.
- **Come far sparire il MENU SETUP e come tornare alla videata del menu durante l'installazione:**
Premere il pulsante RETURN o SINISTRA.

Impostazione delle opzioni audio

1. Dopo aver premuto Stop, premere il pulsante MENU sul telecomando.
2. Selezionare **Setup** utilizzando i pulsanti SU/GIU', quindi premere il pulsante DESTRA o ENTER.
3. Selezionare **Opzioni Audio** utilizzando i pulsanti SU/GIU', quindi premere il pulsante SINISTRA o ENTER.



4. Con il pulsante SU/GIU', selezionare l'opzione desiderata e premere ENTER.



1 Dolby Digital

1. PCM : Converte il segnale audio in formato PCM (2 canali) da 48kHz. Selezionare PCM per le uscite audio analogiche.
2. Bitstream : Converte il segnale audio in formato Bitstream Dolby Digital (1Canale-5.1Canali). Selezionare Bitstream quando si usa un'uscita audio digitale.

NOTA

- Se l'uscita audio non è impostata correttamente il suono non verrà riprodotto.
- Quando è attivata l'opzione Multi Channel Output, selezionare Digital.

2 MPEG-2 Digital

1. PCM : Converte il segnale audio in formato PCM (2 canali) da 48kHz. Selezionare PCM per le uscite audio analogiche.
2. Bitstream : Converte il segnale audio in formato Bitstream MPEG-2 Digital (1Canale-5.1Canali oppure 7.1 Canali). Selezionare Bitstream quando si usa un'uscita audio digitale.

3 DTS

1. No : Non c'è emissione del segnale digitale.
2. Si : Il segnale DTS Bitstream è inviato esclusivamente ad un'uscita digitale. Selezionare DTS quando si usa un Decoder DTS.

4 Compressione Dinamica

1. Si : Attiva la compressione dinamica.
2. No : Attiva la riproduzione normale.

5 PCM Down Sampling

1. Si : Selezionare questa opzione quando l'amplificatore collegato al lettore non supporta 96 kHz. In tal caso, i segnali a 96 kHz verranno convertiti in 48 kHz.
2. No : Selezionare questa opzione quando l'amplificatore collegato al lettore supporta 96 kHz. In tal caso, tutti i segnali verranno emessi senza modifiche.

NOTA

- Come far sparire il MENU SETUP e come tornare alla videata del menu durante l'installazione; Premere il pulsante RETURN o DESTRA.
- Prodotto su licenza di Dolby Laboratories "Dolby" e il simbolo della doppia D sono marchi di Dolby Laboratories.
- "DTS" e "DTS Digital Out" sono marchi registrati di proprietà di Digital Theater Systems, Inc.

Impostazione delle opzioni video

1. Dopo aver premuto Stop, premere il pulsante MENU sul telecomando.
2. Selezionare **Setup** utilizzando i pulsanti SU/GIU', quindi premere il pulsante DESTRA o ENTER.
3. Selezionare **Opzioni Display** utilizzando i pulsanti SU/GIU', quindi premere il pulsante DESTRA o ENTER.

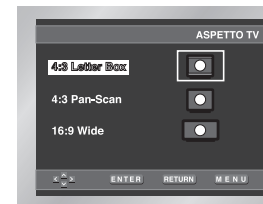


4. Con il pulsante SU/GIU', selezionare l'opzione desiderata e premere ENTER.

1 Aspetto TV

A seconda del tipo di televisore di cui si dispone, è possibile regolare l'impostazione dello schermo (rapporto d'immagine).

1. 4:3 Letter Box : Selezionare questo formato per vedere l'immagine del DVD in formato 16:9 anche su un televisore tradizionale (schermo 4:3). Sul margine superiore e inferiore dello schermo appariranno due bande nere.
2. 4:3 Pan-Scan : Selezionare questo formato per vedere immagini registrate in formato 16:9 su un televisore tradizionale: sullo schermo apparirà solo la parte centrale delle immagini, le porzioni laterali saranno tagliate.
3. 16:9 Wide : Selezionare questo formato per vedere immagini in formato 16:9 su un televisore 16:9.



2 Fermo Immagine

Queste opzioni consentiranno di eliminare il tremolio dell'immagine in modalità fermo immagine e di visualizzare in maniera più nitida il testo in caratteri piccoli.

1. Automatico : Selezionando questa funzione le funzioni CAMPO/FOTOGRAMMA verranno attivate automaticamente in modalità Auto.
2. Campo : Selezionare questa funzione quando in modalità Auto le immagini sullo schermo sono instabili.
3. Fotogramma : Selezionando questa funzione le scritte visualizzate in modalità Auto risulteranno più nitide.

3 Messaggi Sullo Schermo

Questa funzione visualizza i display sullo schermo quando si attiva/disattiva lo schermo TV.

4 Livello del Nero

Consente di regolare la luminosità delle immagini.

5 Sistema TV

1. Disco NTSC : Nel caso in cui si stia utilizzando un disco NTSC.
 - Se il sistema TV è dotato solo di ingresso PAL-VIDEO è necessario scegliere "PAL". Quando si sceglie "PAL", il formato di uscita interlacciata è "Uscita PAL 60 Hz".
 - Se il sistema TV è dotato solo di ingresso NTSC è necessario scegliere "Uscita NTSC".
2. Disco PAL : Nel caso in cui si stia utilizzando un disco PAL.
 - Se il sistema TV è dotato solo di ingresso NTSC-Video è necessario scegliere "Uscita NTSC".
 - Se il sistema TV è dotato solo di ingresso PAL è necessario scegliere "Uscita PAL 50 Hz".



Impostazione delle opzioni video

6 Uscita Video

Selezionare l'uscita video.

1. S-Video : Selezionare questa opzione quando si desidera utilizzare le uscite Video e S-Video.
2. Component (I-SCAN) : Selezionare questa opzione quando si desidera utilizzare l'uscita interlacciata Component (625i/525i).
3. Component (P-SCAN) : Selezionare questa opzione quando si desidera utilizzare l'uscita progressiva Component (625p/525p).
4. Uscita SCART : Selezionare questa opzione quando si desidera utilizzare l'uscita SCART.
 - RGB : Selezionare questa opzione quando si desidera utilizzare l'uscita SCART RGB.
 - S-Video : Selezionare questa opzione quando si desidera utilizzare l'uscita SCART S-Video.
 - Video : Selezionare questa opzione quando si desidera utilizzare l'uscita SCART Video.



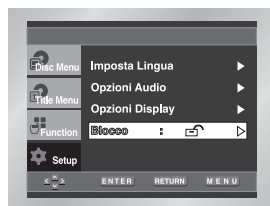
NB

- Consultare il libretto di istruzioni del televisore per verificare la compatibilità dell'apparecchio TV con la funzione Progressive Scan. Se il televisore supporta la funzione Progressive Scan, seguire le istruzioni riportate sul relativo libretto per effettuare le impostazioni Progressive Scan utilizzando il menu dell'apparecchio TV.
- Se lo schermo è bloccato a causa di un'impostazione errata dell'uscita video, consultare la pagina 30.

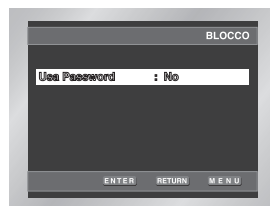
Sicurezza bambini

La funzione SICUREZZA BAMBINI consente di evitare l'uso incontrollato del lettore e dei dischi DVD da parte dei bambini. Molti dischi DVD prevedono fino a otto livelli di protezione per permettere ai genitori il controllo delle immagini riprodotte.

1. Dopo aver premuto Stop, premere il pulsante MENU sul telecomando.
2. Selezionare **Setup** utilizzando i pulsanti SU/GIU', quindi premere il pulsante DESTRA o ENTER.
3. Selezionare **Blocco** utilizzando i pulsanti SU/GIU', quindi premere il pulsante DESTRA o ENTER.



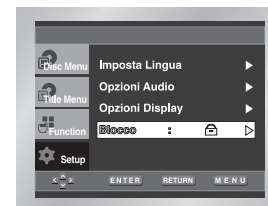
4. Se si desidera utilizzare una password, selezionare **Si** utilizzando i tasti DESTRA/SINISTRA. Così facendo comparirà la schermata Impostare Password.



5. Immettere la password. Verrà visualizzata la schermata Re-enter Password per confermare la password. Immettere di nuovo la password. Il lettore è bloccato ().

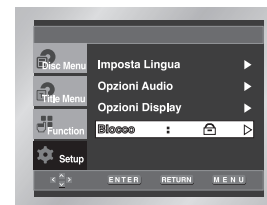


Sicurezza bambini

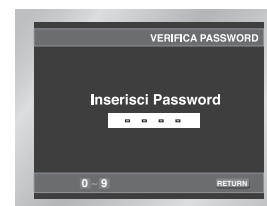


Impostazione del livello di blocco

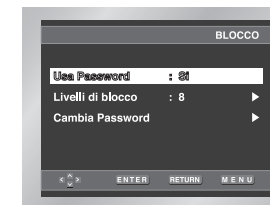
1. Dopo aver premuto Stop, premere il pulsante MENU sul telecomando.
2. Selezionare **Setup** utilizzando i pulsanti SU/GIU', quindi premere il pulsante DESTRA o ENTER. Il lettore è bloccato ().



3. Selezionare **Blocco** utilizzando i pulsanti SU/GIU', quindi premere il pulsante DESTRA o ENTER.
4. Immettere la password. Verrà visualizzata la schermata Parental Control.

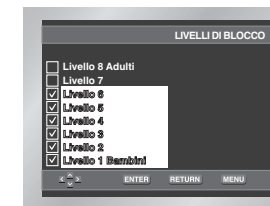


5. Selezionare il **Livello di blocco** servendosi dei pulsanti SU/GIU', quindi premere il pulsante ENTER o DESTRA.



6. Selezionare il livello di blocco desiderato utilizzando i pulsanti SU/GIU'. Esempio: se si seleziona il livello 6, i dischi di livello 7 o 8 non verranno riprodotti.
 - Per annullare il rating level (livello limite impostato), selezionare No sotto Usa Password, utilizzando i tasti DESTRA o ENTER.

es) Impostazione del Livello 6.



Note su Cambia Password:


- Evidenziare **Cambia Password** utilizzando i pulsanti SU/GIU'.
- Premere ENTER. Comparirà la schermata **Cambia Password**.
- Inserire la nuova password prescelta. Digitartela una seconda volta.

NOTA

- **Come far sparire il MENU SETUP e come tornare alla videata del menu durante l'installazione;** Premere il pulsante RETURN o SINISTRA.
- Se la password è stata dimenticata, consultare Password dimenticata nella Guida alla risoluzione dei problemi.

Problemi e soluzioni

Prima di chiamare l'assistenza (ricerca dei guasti).

Problema	Cosa fare	Vedere pag.
Il telecomando non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> Controllare la carica delle batterie e, se necessario, sostituirle. Puntare il telecomando da una distanza non superiore a 6 mt. Rimuovere le batterie e tenere premuti uno o più pulsanti per qualche minuto in modo da esaurire completamente la carica interna residua. Reinserrire le batterie e provare di nuovo il telecomando. 	P3
Il lettore non legge il disco.	<ul style="list-style-type: none"> Assicurarsi che il disco sia posizionato correttamente, con l'etichetta verso l'alto. Controllare il numero regionale del DVD. 	P5
Il suono a 5.1 canali non viene riprodotto.	<ul style="list-style-type: none"> Il suono a 5.1 canali può essere riprodotto solo se: <ol style="list-style-type: none"> Il lettore DVD è collegato ad un amplificatore adeguato. Il disco è registrato con l'audio a 5.1 canali Controllare che il disco riprodotto abbia il marchio "Dolby 5.1 ch". Controllare che il sistema audio sia collegato e che funzioni correttamente. In un menù di SETUP, è stata impostata l'uscita "Audio Output" su "Bitstream"? 	P 9 P 26
Sullo schermo appare il simbolo  .	<ul style="list-style-type: none"> La funzione selezionata non può essere attivata o completata per uno dei seguenti motivi: <ol style="list-style-type: none"> Il software del DVD riduce la funzione. Il software del DVD non supporta tale funzione. La funzione non è disponibile al momento. I criteri di ricerca non sono stati indicati correttamente: il numero di titolo o di capitolo indicato è maggiore del numero di titoli/capitoli presenti sul disco; lo stato di avanzamento indicato è maggiore della durata del disco. 	P 11
Il menu del disco non appare.	<ul style="list-style-type: none"> Verificare che il disco abbia effettivamente un proprio menu. 	
La modalità di riproduzione non è quella impostata nel menu di installazione.	<ul style="list-style-type: none"> Alcune funzioni selezionate nel menu di installazione possono non funzionare correttamente se il disco non è stato registrato con la funzione corrispondente. 	P 23-29
Non è possibile modificare il formato immagine.	<ul style="list-style-type: none"> Il formato immagine del DVD caricato è predefinito. 	P 27
L'audio non funziona	<ul style="list-style-type: none"> Assicurarsi di aver selezionato la corretta uscita audio nel Menu OPZIONI AUDIO. 	P 26
Lo schermo è bloccato	<ul style="list-style-type: none"> Premere il tasto di accensione da freddo, senza inserire dischi nell'apparecchio. Premere contemporaneamente i pulsanti STOP (■) e PLAY (▶) che si trovano sul pannello anteriore, e mantenerli premuti per tre secondi. A questo punto verrà visualizzata la schermata Select Menu Language. Selezionare il tasto della lingua desiderata. 	P 28
Se si dimentica la password	<ul style="list-style-type: none"> Premere il tasto di accensione da freddo, senza inserire dischi nell'apparecchio. Premere contemporaneamente i pulsanti STOP (■) e PLAY (▶) che si trovano sul pannello anteriore, e mantenerli premuti per tre secondi. A questo punto verrà visualizzata la schermata Select Menu Language. Selezionare il tasto della lingua desiderata. Premere il pulsante MENU sul telecomando per selezionare la modalità Parental. Ora la modalità Parental è sbloccata, come indicato sul video. Premere il tasto DOWN per selezionare Parental. Premere ENTER: comparirà la schermata Create Password. A questo punto è possibile impostare il rating level (livello limite impostato) desiderato e modificare la password digitando un nuovo numero. 	P 28-29
Il problema è di altro tipo.	<ul style="list-style-type: none"> Consultare le pagine del manuale di istruzioni dedicate ad argomenti attinenti al problema ed eventualmente ripetere le procedure a seguito delle quali il problema si è verificato. Se non si riesce a risolvere il problema, contattare il centro Assistenza clienti SAMSUNG più vicino. 	

Caratteristiche tecniche

Caratteristiche generali	Alimentazione	230V CA, 50Hz
	Consumo	12 W
	Peso	1.8 kg
	Dimensioni	(l) 430 mm x (p) 205 mm x (h) 50 mm
	Temperatura di funzionamento	da +5° C a +35° C
	Umidità tollerata	da 10% a 75%
Dischi	DVD (DIGITAL VERSATILE DISC)	Velocità di lettura: 3.49 ~ 4.06 m/sec Durata stimata della riproduzione: (Disco ad una faccia, ad uno strato): 135 min
	CD : 12Cm (COMPACT DISC)	Velocità di lettura: 4.8 ~ 5.6 m/sec Durata massima della riproduzione: 74 min
	CD : 8Cm (COMPACT DISC)	Velocità di lettura: 4.8 ~ 5.6 m/sec Durata massima della riproduzione: 20 min
Uscite video	CONNETTORE JACK	2 canali : 1.0 Vp-p (75 Ω load)
	Presca SCART	R(rosso): 0.7Vp-p G(Green-verde): 0.7 Vp-p B(blu): 0.7 Vp-p Composite Video: 0.4 Vp-p 1 canale: 1.0 Vp-p Luminanza: 1 Vp-p (Carico 75 Ω) Colore: 0.3 Vp-p (Carico 75 Ω)
	Component Video	Y : 1.0 Vp-p (75 Ω load) Pr : 0.70 Vp-p (75 Ω load) Pb : 0.70 Vp-p (75 Ω load)
	S-Video	Luminanza: 1 Vp-p (Carico 75 Ω) Segnale di crominanza: 0,3 V p-p (carico 75 Ω)
Uscite audio	Presca SCART	2 canali : L(1/L), R(2/R)
	2 canali	L(1/L), R(2/R)
	*Risposta in Frequenza	Campionamento 48 kHz: da 4 Hz a 22 kHz Campionamento 96 kHz: da 4 Hz a 44 kHz
	*Rapporto S/N	110 dB
	*Gamma Dinamica	100 dB
	*Distorsione Armonica Totale	0.004%

*: Inferiore ai valori rilevabili

- Samsung Electronics Co., Ltd si riserva il diritto di modificare le specifiche senza preavviso.
- I valori relativi agli ingombri e al peso sono indicativi.



ITALIA (ITALY)

Questo prodotto Samsung e' garantito per un periodo di dodici (12) mesi dalla data di acquisto, da difetti di fabbricazione o nei materiali. Nel caso di riparazione, il prodotto dovra' essere riportato presso il rivenditore dal quale si e' effettuato l'acquisto. Comunque tutti i rivenditori e i centri di assistenza tecnica autorizzata Samsung presenti nei paesi dell' Europa occidentale riconosceranno la validita' di questa garanzia compatibilmente con le normative vigenti nel paese interessato.

I centri di assistenza tecnica autorizzata sono gli unici riconosciuti idonei dalla Samsung ad effettuare l' attivita' di riparazione in garanzia.

In caso di difficolta' la preghiamo di rivolgersi alla:

SAMSUNG ELECTRONICS ITALIA S.P.A
VIA C. DONAT CATTIN 5
20063, CERNUSCO SUL NAVIGLIO (MI)
FAX. 02/92141801
Servizio Clienti: Tel. 199.153.153
www.samsung.it

■ CONDIZIONI DI GARANZIA

- La garanzia viene accettata solo nel caso in cui il certificato risulta completamente compilato ed esibito unitamente alla fattura comprovante l'acquisto o allo scontrino fiscale; inoltre nessuna alte-razione o cancellazione dovranno essere apportate al certificato medesimo.
- Gli obblighi della Samsung sono limitati alla riparazione o, a sua discrezione, alla sostituzione del prodotto o delle parti difettose.
- Ribadiamo che i centri di assistenza tecnica autorizzata sono gli unici incaricati dalla Samsung a svolgere l' attivita' di garazia.
- La garanzia del presente prodotto decadra' immediatamente se lo stesso verra' modificato ed adattato a normative tecniche e di sicurezza diverse da quelle vigenti nel paese per il quale il prodotto e' stato progettato e costruito. Non sara' quindi previsto nessun rimborso per danni derivanti dalle modifiche qui menzionate.
- La presente garanzia non copre:
 - Periodici controlli, manutenzione, riparazioni o sostituzioni di parti soggette ad usura.
 - Costi relativi a trasporto, spostamenti o installazione del presente prodotto.
 - Uso improprio, errori di utilizzazione o non corretta istallazione.
 - Danni causati da incendio, acqua, fenomeni naturali, guerra, moti pubblici, incorretta alimentazione, ventilazione insufficiente od ogni altra causa non dipendente dalla Samsung.
- Questa garanzia e' valida per ogni persona che prende possesso formalmente del prodotto durante il periodo di garanzia.
- Questa garanzia non influisce sui diritti del cliente prescritti dalla legge secondo la legislazione nazionale applicabile in vigore, ne sui diritti del cliente nei confronti del rivenditore derivanti dal contratto di compravendita.

In assenza di legislazione nazionale applicabile questa garanzia sara' la sola ed unica salvaguardia del cliente e ne la Samsung ne la sua consociata o il, suo distributore saranno responsabili per alcun danno accidentale o indiretto ai prodotti Samsung derivante dalla violazione dello condizioni di garanzia sin qui descritte.

RAGIONE SOCIALE	INDIRIZZO	CAP	CITTA'	PR	REGIONE	TEL.	FAX	E-MAIL	TV	VCR	DVD	CAM	AUD
RD ELETTRONICA SERVICE S.A.S.	VIA CALDERI 124/126	80128	NAPOLI	NA	CAMPANIA	0815602808	0815602808	rdel@electrona.it	0	0	0	0	0
CANELLO FRANCESCO	VIA ROMA 113	12030	CAVALLEFRANCAGIORE	CN	PIEMONTE	0172391270	0172391270	canello@line.it	0	0	0	0	0
A.T.I.R. di Marchetti P.I.M.	VIA CONFALONIERI 15	45100	ROVIGO	RO	VENETO	042553797	0425418978	atir@tbr.it	0	0	0	0	0
C.E.A.C. s.n.c.	VIA F.P. TOSTI 40/A	67050	L'AQUILA	AQ	ABRUZZO	0862413383	0862413279	ceac@meridiusness.it	0	0	0	0	0
MARINANGELI FABRIZIO	VIA CARABBA S.N. ZONA ARTIGIANALE DI RILE	67100	L'AQUILA	AQ	ABRUZZO	0862310273	0862310279	marinangeli.fabrizio@iscali.net	0	0	0	0	0
MARINANGELI FABRIZIO - filiale	VIA ROSSIELLI 4/A	67051	AVEZZANO	AQ	ABRUZZO	086325207	086325207	marinangeli.fabrizio@iscali.net	0	0	0	0	0
VIDEO PESCARA SNC	VIA D'AMALOS 169/171	65126	PESCARA	PE	ABRUZZO	085683329	0854510756	video@medibox.unire.it	0	0	0	0	0
CAT DI BELONE VITTORIO	VIA DELLAEROPORTO 76/78	64100	TERAMO	TE	ABRUZZO	0861415145	0861412117	cat.belone@medibox.unire.it	0	0	0	0	0
D.G.M. ELETTRONICA SNC	VIA ITALIA 202/204	66010	VILLARASPASA SP	PE	ABRUZZO	085414323	085414387	dgm@iscali.net	0	0	0	0	0
HICAPRO COSIMO	VIA S. STEFANO 51	75100	MATERA	MT	BASILICATA	0835333871	0835333871	dha@cosimocardi.191.it	0	0	0	0	0
SUONO & IMMAGINE	VIA E. MAIORANA 86/88	75100	MATERA	MT	BASILICATA	0835339310	0835339310	suonormaggi@iscali.net	0	0	0	0	0
REMOLLINO E LORUSSO SNC	VIA MESSINA 81/10	85100	POTENZA	PZ	BASILICATA	0971444243	0971444243	lormeno@viglio.it	0	0	0	0	0
STIM ELETTRONICA	TRAV. CROTONE 16	89063	CATANZARO LIDO	CZ	CALABRIA	096124951	096132087	stim@stimeltronica.it	0	0	0	0	0
ELETTRA DI RUSSO MARCELLO	VIA SPAGNIA DELLE FOCHIE 22-24	89800	CROTONE	KR	CALABRIA	096226747	096226747	eltra@tin.it	0	0	0	0	0
RADIOTECHNICA REGINA	VIA CALABRIA 88	89131	REGGIO CALABRIA	RC	CALABRIA	0965592000	0965596427	regina@del.it	0	0	0	0	0
AUDIO E VIDEO SERVICE SNC	VIA GARIBOLDI 68	89022	CITTA'NOVA	RC	CALABRIA	0966661646	0966661646	video.service@medibox.unire.it	0	0	0	0	0
AUDIO VIDEO SNC	VIA DE GASPERI 4/E	89000	VIBO VALENTIA	AV	CALABRIA	096345571	096345571	nica.vares@tin.it	0	0	0	0	0
L.V.E. SNC	VIA TEDESCO 304	83100	AVELLINO	AV	CAMPANIA	082574260	082574260	lve.avellino@tin.it	0	0	0	0	0
TELEVISION DI VESTUTO C.	LOC. PEZZAROTONDA - SS 91 KM. 127	84020	QUADRINO DI CAMPANIA	SA	CAMPANIA	082845933	082845933	cosvest@iscali.net	0	0	0	0	0
TELEART di Di Girola	VLE PRINCIPICI DI NAPOLI 161	82100	BENEVENTO	BN	CAMPANIA	082428996	082428996	arte@libero.it	0	0	0	0	0
AUDIO SERVICE	VIA CATTANEO 4/6	81100	CASERTA	CE	CAMPANIA	0823235909	0823235986	audio.service@iscali.net	0	0	0	0	0
TECNO SERVICE DI De Rosa	VIA NAZ. DELLE VUGLIE 178/A	80026	CASORIA	NA	CAMPANIA	081584454	081584454	tesano@tin.it	0	0	0	0	0
VIDEOTELEFONICA SERVICE	VIALE EUROPA 76	80053	CAST DI STABIA	NA	CAMPANIA	0818723865	0818703480	videotele@libero.it	0	0	0	0	0
EMEDI ELETTRONICA	VIA NAPOLI 134	82016	MONTESARCHIO	BN	CAMPANIA	0824833615	0824834648	mede@iscali.net	0	0	0	0	0
ERREDISSE SERVICE SAS	VIA MASCAGNI 74/76	80128	NAPOLI	NA	CAMPANIA	0815794825	0815791899	erredisse@tin.it	0	0	0	0	0
MASTER SERVICE SRL	VIA TOSCANINI 7/9	81030	ORTA DI ATELLA	CE	CAMPANIA	0815021982	0815021982	master@tin.it	0	0	0	0	0
TELESERVICE DI VISCITO F.	VIA S. ROBERTELLI 21/A	84127	SALENNO	SA	CAMPANIA	089724150	089724150	teleservice@iscali.net	0	0	0	0	0
MASINI PAOLO	VIA MEDITERRANEO 24	47041	BELLARIA	RN	EMILIA ROMAGNA	0541134774	0541132443	masini@service@libero.it	0	0	0	0	0
MABO SNC	VIA EMILIA POENANTE 80	40133	BOLOGNA	BO	EMILIA ROMAGNA	051131374	051131228	ma.bo@libero.it	0	0	0	0	0
NIKAM SMC	VIA BONAFINI 34	44100	FERRARA	FE	EMILIA ROMAGNA	0532900938	0532975975	nikam@tin.it	0	0	0	0	0
RIVA E MAZZA	VIALE BIDENTE 67	47100	FORLI'	FO	EMILIA ROMAGNA	0545781380	059210285	riam@tin.it	0	0	0	0	0
AUDIO VIDEO CENTER SRL	VIA VANDELUI 23/29	41100	MODENA	MO	EMILIA ROMAGNA	0592295219	059210285	avocmodena@vecenter.it	0	0	0	0	0
ERCA S.R.L.	VIA ANTONELLI 13/17	48100	RAVENNA	RA	EMILIA ROMAGNA	0544500937	0544500937	erca@vzazari.it	0	0	0	0	0
RTE SNC	VIA PENUSA 38/V	42100	REGGIO EMILIA	RE	EMILIA ROMAGNA	0522381277	0522381788	rtm@rete.it	0	0	0	0	0
TECNOSERVICE S.N.C.	VIALE VENETO 38/V	47038	RICCIONE	RN	EMILIA ROMAGNA	0541641400	0541648677	tecnoservice@tin.it	0	0	0	0	0
ELETTRONICA PORDENONESE	VIA UNGARESCA 3/B	33170	PORDENONE	PN	FRIULI VENEZIA GIULIA	0434366687	0434365086	ep@tin.it	0	0	0	0	0
SATE TV - filiale	VIA GALILEI 60	34100	MONFALCONE	GO	FRIULI VENEZIA GIULIA	040403521	040403521	sate@public.lnre.it	0	0	0	0	0

RAZIONE SOCIALE	INDIRIZZO	CAP	CITTA'	PR	REGIONE	TEL.	FAX	E-MAIL	TV	VCR	DVD	CAM	AUD
BOTTASSO GIULIO	VIA CADUTI SUL LAVORO 3	12100	CUNEO	CN	PIEMONTE	0171/682888		g.bottasso@in.it	0	0	0	0	0
S.T.T. DI GALLINA	VIA MARCONI 2/T	28100	NOVARA	NO	PIEMONTE	0321/391199	0321/391199	shovvra@inwind.it	0	0	0	0	0
A.R.T.E. s.n.c.	CORSO MATTEOTTI 218	13037	SERRAVALLE SESIA	VC	PIEMONTE	0163/450994	0163/450994	sofielonica@iscalinet.it	0	0	0	0	0
VIDEOTECNICA DI ORTUANI	VIA STRAZIONE 118	08011	BOLOTANA	NU	SARDEGNA	0785/434847/83	0785/429254	sofielonica@iscalinet.it	0	0	0	0	0
LABOR TVC SNC di Alzani	VIA OGLIASTRA 40	09121	CAGLIARI	CA	SARDEGNA	070/255164	070/255164	0707258@iol.it e idonw@iscalinet.it	0	0	0	0	0
VIDEOELETTRONICA di Angeliucci	VIA SARTTA 210/212	09013	CARBONIA	CA	SARDEGNA	0781/660475	1782281990	kangopopio@iscalinet.it	0	0	0	0	0
IBBA TONINO	VIALE EUROPA 190	08045	LANUSEI	NU	SARDEGNA	0782/42878	0782/42878	ibba.tonino@mailbox.ijunet.it	0	0	0	0	0
AB CENTER di Pihore	VIA LUMBRIA 43	07029	OLBIA	SS	SARDEGNA	0789/22164	0789200366	salvatore.pihore@in.it	0	0	0	0	0
AUDIO E VIDEO BRUNO S.	VIA V. VENETO 38	90011	BAGHERIA	PA	SICILIA	091/900795		audiocv@dec@in.it	0	0	0	0	0
ELETTRONICA VISALCO SNC	VIA SARDEGNA 33	90041	CALTAGIRONE	CT	SICILIA	0933/21339	0933/21339	alehamm@iscalinet.it	0	0	0	0	0
PROFESSIONAL SERVICE	VIA XXVII SETTEMBRE 22/B	98071	CAPO D'ORLANDO	ME	SICILIA	0941/612818	090774403	profesam@iscalinet.it	0	0	0	0	0
DITTA ROMEO DI GIURRO DOMENICO	VIA S. GIOVANNI BOSCO 8	98100	MESSINA	ME	SICILIA	090774403	090774403	romeo@iam@normal.com	0	0	0	0	0
SILURO MARCO	VIA FIRENZE 38	91100	TRAPANI	TP	SICILIA	0923/554157	0923/554157	msurdo@in.it	0	0	0	0	0
GIUCCI PERLUGI	VIA MARGA 136	57100	LIVORNO	LI	TOSCANA	0586/899721	05868897403	rducco@in.it	0	0	0	0	0
NANNINI ELETTRONICA	VIALE PAOLINELLI 76	56014	MARLIA - CARRANORI	LU	TOSCANA	0583/308137	0583/308137	0583308137@iol.it	0	0	0	0	0
ELETTRONICA GTE	VIA VOLTA 17	57025	POMBARNO	LI	TOSCANA	0565/227419	0565/227419	digitec@digitecsl.com	0	0	0	0	0
ELBASATI	LOC. CARPANI 195	57037	PORTOFERRAIO	LI	TOSCANA	0587/72453		elbasati@elbalink.it	0	0	0	0	0
CASTALDI B. e FAVILLAM. & C.	VIA AURELIA NORD 43	54100	VAREGGIO	LU	TOSCANA	0584/942355	0565/916484	castaldifavillam@interfree.it	0	0	0	0	0
ELECTRONIC SERVICE SNC	QUART. CHERMONA 2	36027	ROSA'	VI	VENETO	042/4581945	042/4582028	assistentetecnica@eletronic-service.it	0	0	0	0	0
LABORATORY CENTER	VIA ANTONIO SALERNI 89/A	37132	VERONA	VR	VENETO	045/973466	045/973466	hifidvideolaboratorycenter@in.it	0	0	0	0	0
BIGNU' SNC	VIA LIBERAZIONE 13	31020	S. VENDEMIANO	TV	VENETO	0438/400120	0438/401980	hignup@libero.it	0	0	0	0	0
TODESCO ARMANDO & C. SNC	VIA G. DORSO 35	36100	VICENZA	VI	VENETO	0444/505470		tdosco@interfree.it	0	0	0	0	0
PICI ANTONIO	VIA G. DORSO 35	71100	FOGGIA	FG	PUGLIA	0881/617949		anpici@in.it	0	0	0	0	0
VALEOCE SALVATORE	VIA FRACCOCHERITA 13 15 17	71100	FOGGIA	FG	PUGLIA	0881/6885820	0881/6887442	valcoce@tuttopmi.it	0	0	0	0	0

RAZIONE SOCIALE	INDIRIZZO	CAP	CITTA'	PR	REGIONE	TEL.	FAX	E-MAIL	TV	VCR	DVD	CAM	AUD
D.D. ASSISTENZA TECNICA snc	VIA MONTINI 11	32100	BELLUNO	BL	VENETO	0437/76240	0437/939916	assistenza.dd@in.it	0	0	0	0	0
VENDRAMI SERVICE SNC	VIA P. ARDUNO 1	30175	MARGHERA	VE	VENETO	041/922200	041/929266	vendrami_service@iscalinet.it	0	0	0	0	0
STR 2 4 ROSSI E ZAMBON SNC	SESTIERE S. MARCO 5288	30121	VENEZIA	VE	VENETO	041/5227423	041/2447684	str2_rossi_zambon@mailbox.ijunet.it	0	0	0	0	0
GLOBAL SERVICE NEW s.r.l.	VIA ROMA 57	30020	NOVENTA DI PIAVE	VE	VENETO	0421/658506		info@globalservernew.it	0	0	0	0	0
SETES	VIA SS FABIANO E SEBASTIANO 34	35143	PADOVA	PD	VENETO	049/8686200	049/8689325	setes@libero.it	0	0	0	0	0
GLOBAL SERVICE NEW s.r.l.	Via SCUDETTO 19/A	31100	TRENISO	TV	VENETO	0422/430318	0422/430772	info@globalservernew.it	0	0	0	0	0
MAXI QUARTZ	VIA ROMA 247	31043	FONTANELLE	TV	VENETO	0422/749169		info@globalservernew.it	0	0	0	0	0
DI FIORO ELETTRONICA SNC	311-313 ZABBARO ROAD	A0000	FIGURA PL.-M.LITA	CH	MALTA	0035621/638343	0035621/678393	maxiquartz@omnicnet	0	0	0	0	0
FINOCCHIARO PRASQUALE	VIA S. SPIRITO 4042	66034	LANCIANO	CH	ABRUZZO	0872/46000	0872/46000	alexflorino@in.it	0	0	0	0	0
LAB. 2000 DI G. MURDACA	VIA FOSCOLO 71	75135	POLIGNO	MT	BASILICATA	0833/972938		pinocchio@baradec.it	0	0	0	0	0
ABERNANTE ALBERICO	VIA DELLA LIBERTÀ 115	89037	ARONE MARINA	RC	CALABRIA	0964/629608		athama@libero.it	0	0	0	0	0
TROTTA AGOSTINO	VIA PARASPO - 1 - S.S. 18	87027	PAOLA	CS	CALABRIA	0981/27648	0981/27648	abernante@libero.it	0	0	0	0	0
PALADINO CARMINE	VIA E. DE DONATO 15	87100	COSENZA	CS	CALABRIA	0982/610019	0982/610019	clenotofrancisco@libero.it	0	0	0	0	0
BARRA MASSIMO	VIA RETTILIO 12	84047	CAPACCIO SCALO	SA	CAMPANIA	0828/723565		electronibarra@libero.it	0	0	0	0	0
D'ABUNDO ANTONIO	VIA SCANNELLA 20	80070	FORO DISCHIA	NA	CAMPANIA	081/907555	081/907555	dabundo@libero.it	0	0	0	0	0
COOP. ELECTRA	VIA PAMBERA 8/B	40026	IMOLA	BO	EMILIA ROMAGNA	0542/538114		coopelcitra@inmail.com	0	0	0	0	0
CHAPPARINI E MELGARÌ	VIA SPEZIA 106	43100	PARMA	PR	EMILIA ROMAGNA	0521/982253		comelctronics@libero.it	0	0	0	0	0
SELE.NORD s.n.c.	VIA MASTRUCCI 14	29100	PACENZA	PC	EMILIA ROMAGNA	0523/582273		seleonord@in.it	0	0	0	0	0
COOP. ELECTRA	VIA PUCCINI 1/A	48018	FAENZA	RA	EMILIA ROMAGNA	0546/29182		coopelcitra@hotmail.com	0	0	0	0	0
TOP SERVICE	VIA ERMINIA 57	33033	S. MARTINO AL CORRIPO	UD	FRIULI VENEZIA GIULIA	0432/903981	0432/903981	top_service@libero.it o top_service@in.it	0	0	0	0	0
ELETTRONICA MURARO	VIA MARCONI 3840	04100	LATINA	LT	LAZIO	0773/667960	0773/6697023	electronica.muraro@iashnet.it	0	0	0	0	0
ASSISTENZA TECNICA di Gregori	VIA TRAGHETTI 30	00121	LIDO DI OSTIA	RM	LAZIO	06/5684642	06/5684642	gregori.massimo@in.it	0	0	0	0	0
CAMPORGANI MAURIZIO	VIA CAUOLA 21	02100	RIETI	RI	LAZIO	0746/482876	0746/270443	m.camporgani@libero.it	0	0	0	0	0
ELETTRONICA VELLTERNA srf	VIA CIRCONVALLAZIONE APPIA 5	00049	VELLETRI	RM	LAZIO	06/8626196	1782254714	electronicavellterna@libero.it	0	0	0	0	0
S.A.R.T.E. di Mami Figlio	VIA TORINO 28/A	23876	BUSTO ARSIZIO	VA	LOMBARDIA	0331/302563	0331/302563	eligo.mami@virgilio.it	0	0	0	0	0
VIDEOSATI SNC	VIA PROVINCIALE 360	20376	MONTICELLO B.ZA	LC	LOMBARDIA	039/9203885	039/9203885	nuovo@bbs@libero.it	0	0	0	0	0
NUOVA TELESTERO S.R.L.	VIA POLO BASI 29	20154	MILANO	MI	LOMBARDIA	02/6860533	02/6860535	nuovatelester@in.it	0	0	0	0	0
TELE-VIDEO SERVICE	VIA P. SCOTTOCORNO 52	20129	MILANO	MI	LOMBARDIA	02/70126892	02/70126811	vsqatar@in.it	0	0	0	0	0
GPB ELETTRONICA	VIA BRENNERO 7	24047	SONDRIO	SO	LOMBARDIA	0342/219466		gpbpebi@in.it	0	0	0	0	0
TELEVIDEO SERVICE Snc	VIA C. BATTISTI 17	24047	TREVIGLIO	BG	LOMBARDIA	0365/47946	0363/301850	gpbpebi@interc.it	0	0	0	0	0
C.I.R. ELETTRONICA	VIALE V. VENETO 44	86081	AGNONE	IS	MOULISE	085/74942	085/779790	dje@inwind.it	0	0	0	0	0
TELECOM AUDIO VIDEO SERVICE	VIA XXIV MAGGIO 73	86100	CAMPOROSSO	CB	MOULISE	087/449440	087/47/16783	manocchio@interfree.it	0	0	0	0	0
TELECOM AUDIO VIDEO SERVICE	VIA VITTORIO EMANUELE 67/69	86016	RICCA	CB	MOULISE	087/47/16783		manocchio@interfree.it	0	0	0	0	0
COSTA SERIO Electronics Services snc	VIA DONZETTI 35	15100	ALESSANDRIA	AL	PIEMONTE	0173/226596	0173/226596	costa.s@libero.it	0	0	0	0	0
TELETECNICA BRALDISE	VIA VITTORIO EMANUELE 37B	12042	BRA	CN	PIEMONTE	0172/422236		tebra@libero.it	0	0	0	0	0
VIDEO TECNICA di Perilli	VIA PO 10	10090	CASONE VICARIVOLI	TO	PIEMONTE	011/9572599		videotecni@libero.it	0	0	0	0	0